



Unia Europejska
Europejskie Fundusze
Strukturalne i Inwestycyjne



**Zasady dostępności dla osób niepełnosprawnych, w tym wymagania
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG 2.0) dla systemów
teleinformatycznych w zakresie dostępności dla osób
niepełnosprawnych**

dr Izabela Mrochen

<http://www.izabela.mrochen.us.edu.pl>

Uniwersytet Śląski

WPROWADZENIE - ASPEKTY PRAWNE

MODUŁ 1

Karta Praw Osób Niepełnosprawnych

- Uchwała Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 1 sierpnia 1997 r. - Karta Praw Osób Niepełnosprawnych (M.P. z 1997 r. Nr 50, poz. 475)

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);

Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- **Europejski Kongres na rzecz Osób Niepełnosprawnych Madryt, 20-24 marca 2002**
- DEKLARACJA MADRYCKA
- "**BRAK DYSKRYMINACJI** PLUS DZIAŁANIA POZYTYWNE DAJĄ W EFEKCIE SPOŁECZNE WŁĄCZENIE"
- My, czyli ponad 400 uczestników Europejskiego Kongresu poświęconego **Niepełnosprawności w Madrycie**, witamy z radością ustanowienie roku 2003 Europejskim Rokiem Osób Niepełnosprawnych. Będzie to wydarzenie, które powinno rozbudzić publiczną świadomość praw **ponad 50 milionów niepełnosprawnych Europejczyków**. W tej Deklaracji przedstawiamy naszą wizję tworzącą koncepcyjne ramy dla działań podejmowanych w czasie tego Roku na poziomie **całej Wspólnoty Europejskiej** oraz na poziomach poszczególnych krajów, regionów i społeczności lokalnych.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);
Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- **PREAMBUŁA**

- 1. NIEPEŁNOSPRAWNOŚĆ TO KWESTIA PRAW CZŁOWIEKA.
- Osobom niepełnosprawnym **przysługują takie same prawa**, jak wszystkim innym obywatelom.
- Pierwszy paragraf Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka głosi: wszystkie ludzkie istoty są wolne i równe pod względem godności i praw. Aby osiągnąć ten cel, wszystkie społeczeństwa powinny szanować odmienność w swoich społecznościach oraz **starać się zapewnić osobom niepełnosprawnym pełnię praw człowieka**: cywilnych, politycznych, społecznych, ekonomicznych i kulturalnych - gwarantowanych w rozmaitych międzynarodowych Konwencjach, w **Traktacie Unii Europejskiej** i konstytucjach poszczególnych krajów.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);

Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- 2. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE DOMAGAJĄ SIĘ RÓWNYCH SZANS A NIE LITOŚCI.
- Podobnie, jak wiele innych regionów świata, Wspólnota Europejska przemierzyła w ciągu minionych dziesięcioleci długą drogę - od filozofii nacechowanej paternalizmem wobec osób niepełnosprawnych do filozofii, której celem jest **wzmocnienie ich umiejętności sprawowania kontroli nad własnym życiem.**
- **Stare podejście** oparte głównie na litości i akcentowaniu **bezradności osób** niepełnosprawnych jest już obecnie nie do przyjęcia. Działania skoncentrowane na takim rehabilitowaniu jednostki, by "pasowała" do społeczeństwa **zastępowane są stopniowo ogólną filozofią przekształcania społeczeństwa** tak by włączało ono i przystosowywało się do potrzeb wszystkich ludzi, w tym i **osób z niepełnosprawnościami.**
- Osoby te domagają się **równych szans** i dostępu do wszystkich społecznych zasobów - a więc **włączającej edukacji, nowych technologii**, służb medycznych i socjalnych, aktywności sportowych i rekreacyjnych oraz dóbr, produktów i usług konsumenckich.



Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);

Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- 3. **BARIERY** TKWIĄCE W SPOŁECZEŃSTWIE PROWADZĄ DO DYSKRYMINACJI I SPOŁECZNEGO WYŁĄCZANIA.
- Sposób, w jaki zorganizowane są nasze społeczeństwa prowadzi często do tego, że osoby niepełnosprawne **nie mogą korzystać** w pełni z przysługujących im praw człowieka i są **wykluczane z życia społecznego**. Istniejące dane statystyczne wskazują, że poziom wykształcenia i zatrudnienia tych osób jest nieakceptowalnie niski. Powoduje to, iż znacznie większa proporcja osób niepełnosprawnych, niż to ma miejsce wśród sprawnych obywateli, żyje w warunkach prawdziwego ubóstwa.
- 4. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE - **NIEWIDZIALNI OBYWATELE**.
- Przyczyną dyskryminacji osób niepełnosprawnych są często uprzedzenia, częściej jednak wynika ona stąd, iż na ogół zapomina się o nich lub ignoruje - co tworzy i wzmacnia **bariery środowiskowe** i **bariery w postawach społecznych**, uniemożliwiające tym osobom uczestniczenie w życiu społecznym.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);

Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- 5. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE STANOWIĄ **ZRÓŻNICOWANĄ** GRUPĘ LUDZI.
- Osoby niepełnosprawne są bardzo zróżnicowaną grupą ludzi, w związku z czym konieczna jest polityka, która będzie **respektować** tę **różnorodność**. Szczególnej uwagi wymagają osoby o złożonych, wielorakich potrzebach uzależniających ich od pomocy innych (*complex dependency needs*) oraz ich rodziny. Ludzie ci stanowią często najbardziej zaniedbywaną grupę wśród wszystkich osób niepełnosprawnych. Podobnie, niepełnosprawne kobiety oraz niepełnosprawni pochodzący z mniejszości etnicznych doświadczają często podwójnej lub nawet wielorakiej dyskryminacji, wynikającej z **dyskryminacji** związanej z ich niepełnosprawnością, płcią i pochodzeniem etnicznym. Dla osób niesłyszących z kolei podstawową sprawą jest **uznanie języka migowego**.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych);

Preambuła do Deklaracji Madryckiej;

- **6. BRAK DYSKRYMINACJI + DZIAŁANIA POZYTYWNE = WŁĄCZENIE SPOŁECZNE.**
- Przyjęta ostatnio **Karta Podstawowych Praw Wspólnoty Europejskiej** uznaje, że aby osoby niepełnosprawne mogły osiągnąć równość, konieczne jest uzupełnienie prawa o braku dyskryminacji prawem do **korzystania ze środków przeznaczonych na zapewnienie im niezależności**, integracji i uczestnictwa w życiu społecznym. Takie syntetyczne podejście stało się wiodącą zasadą Kongresu w Madrycie, który w marcu 2002 r. zgromadził ponad 600 uczestników z wielu krajów.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych); Preambuła do Deklaracji Madryckiej;
Postanowienia:

- **7. ZATRUDNIENIE - KLUCZEM DO WŁĄCZANIA SPOŁECZNEGO.**

Szczególnych wysiłków wymaga **promocja dostępu osób niepełnosprawnych do zatrudnienia**, najlepiej na otwartym rynku pracy. Jest to jedna z najważniejszych dróg walki ze społecznym wykluczaniem osób niepełnosprawnych oraz walki o ich godność i **niezależne życie**. Wymaga to nie tylko aktywnej mobilizacji wszystkich partnerów społecznych lecz także zaangażowania ze strony władz państwowych, które powinny kontynuować aktywne wspieranie odpowiednich rozwiązań.

Deklaracja Madrycka 2002 (założenia Europejskiego Kongresu na rzecz Osób Niepełnosprawnych); Preambuła do Deklaracji Madryckiej;
Postanowienia:

- **2. WŁADZE LOKALNE.**
Europejski Rok Osób Niepełnosprawnych musi zaistnieć najpierw na poziomie lokalnym, gdzie wszystkie problemy są codzienną rzeczywistością obywateli i gdzie stowarzyszenia osób niepełnosprawnych i organizacje działające na ich rzecz wykonują większość swojej pracy. **Cały wysiłek powinien skoncentrować się na promocji**, zapewnieniu środków i działaniach na poziomie lokalnym.
Lokalnych działaczy powinno się zachęcać do **włączania** potrzeb osób niepełnosprawnych w plany dotyczące **polityki społecznej miasta** czy wspólnoty; **potrzeby te dotyczą edukacji**, zatrudnienia, mieszkalnictwa, komunikacji, służb medycznych i socjalnych, a przy ich zaspokajaniu należy mieć na uwadze **zróżnicowanie zbiorowości osób niepełnosprawnych**, wśród których są, m.in. osoby starsze, kobiety i imigranci.
- **Samorządy lokalne** powinny, we współpracy z przedstawicielami osób niepełnosprawnych, opracować lokalne plany działań dotyczące niepełnosprawności oraz powołać własne lokalne komitety propagujące działania Roku.

Trzy Priorytety obowiązujące w państwach Unii Europejskiej

- Wzrost **inteligentny** – oparty na wiedzy
- Wzrost **zrównoważony** – efektywne wykorzystanie zasobów
- Wzrost sprzyjający **włączeniu społecznemu** – rozwój gospodarki oparty na zwiększonym poziomie zatrudnienia, zachęcanie do nabywania i rozwijania nowych umiejętności i kompetencji; zapobieganie wykluczeniu społecznemu (Strategia rozwoju Uniwersytetu Śląskiego na lata 2012-2020, str.8)

Strategie Europa 2020;

- *Rozwój sprzyjający włączeniu społecznemu – gospodarka charakteryzująca się wysokim poziomem zatrudnienia i zapewniająca spójność gospodarczą, społeczną i terytorialną*
-
- Rozwój sprzyjający **włączeniu społecznemu** oznacza wzmocnienie pozycji obywateli poprzez zapewnienie **wysokiego poziomu zatrudnienia**, inwestowanie w kwalifikacje, zwalczanie ubóstwa oraz modernizowanie rynków pracy, **systemów szkoleń i ochrony socjalnej**, aby pomóc ludziom przewidywać zmiany i radzić sobie z nimi oraz móc budować spójne społeczeństwo.
- Ważne jest również, aby korzyści ze wzrostu gospodarczego rozkładały się równo w całej Unii, w tym w regionach najbardziej oddalonych, zwiększając w ten sposób spójność terytorialną. Chodzi o to, aby każdy obywatel przez całe swoje życie miał przed sobą otwarte możliwości.
- Aby poradzić sobie z **problemami starzejącego się społeczeństwa** i rosnącej światowej konkurencji, Europa musi w stu procentach wykorzystać potencjał swojej siły roboczej. Jeśli chcemy zwiększyć współczynnik aktywności zawodowej, potrzebne będą strategie na rzecz zwiększenia równouprawnienia płci.

Strategie Europa 2020;

- **Projekt przewodni: „Program na rzecz nowych umiejętności i zatrudnienia”**
Celem projektu jest stworzenie warunków do unowocześnienia rynków pracy w związku z rosnącym poziomem bezrobocia oraz zapewnienie trwałości naszych modeli społecznych.
- Oznacza to wzmocnienie pozycji obywateli poprzez umożliwienie im **zdobywania nowych umiejętności**, tak aby obecni i przyszli pracownicy mogli przystosować się do nowych warunków i **ewentualnej zmiany kariery**, aby ograniczyć bezrobocie i podnieść wydajność siły roboczej (...)
- Zapewnić **zdobywanie i uznawanie kompetencji** koniecznych do kontynuowania nauki i na rynku pracy w toku kształcenia ogólnego, zawodowego, wyższego i kształcenia dorosłych, a także opracować wspólny język i narzędzie operacyjne do celów kształcenia/szkolenia i pracy: europejskie zasady ramowe dotyczące umiejętności, kompetencji i zawodów (ESCO).
- Zapewnić zdobywanie i uznawanie kompetencji koniecznych do kontynuowania nauki i na rynku pracy w toku kształcenia ogólnego, zawodowego, wyższego i kształcenia dorosłych, w tym także w toku uczenia się pozaformalnego i nieformalnego.

Rozporządzenie 30.05.2015 MAiC

- Plan Działań na Rzecz Osób Niepełnosprawnych 2006-2015. wersja łatwa do czytania [Pobierz publikację "Plan Działań na Rzecz Osób Niepełnosprawnych 2006-2015. wersja łatwa do czytania" w formacie pdf 1,96 Mb](#)
- „Europejska strategia w sprawie niepełnosprawności 2010-2020” [Pobierz publikację „Europejska strategia w sprawie niepełnosprawności 2010-2020”k w formacie pdf 162 kb](#)
- „Plan działań Rady Europy w celu promocji praw i pełnego uczestnictwa osób niepełnosprawnych w społeczeństwie: podnoszenie jakości życia osób niepełnosprawnych w Europie 2006-2015”. Zalecenia nr Rec(2006)5 Komitetu Ministrów dla państw członkowskich [Pobierz publikację „Plan działań Rady Europy w celu promocji praw i pełnego uczestnictwa osób niepełnosprawnych w społeczeństwie: podnoszenie jakości życia osób niepełnosprawnych w Europie 2006-2015” w formacie pdf 430 kb](#)

KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY, EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU REGIONÓW Europejska strategia w sprawie niepełnosprawności 2010-2020: Odnowione zobowiązanie do budowania Europy bez barier

- **Pełny udział osób niepełnosprawnych w życiu społecznym** i gospodarczym ma zasadnicze znaczenie dla powodzenia unijnej strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego i zrównoważonego wzrostu sprzyjającego włączeniu społecznemu.
- Budowa społeczeństwa zapewniającego **pełne włączenie społeczne** przynosi także nowe możliwości rozwoju rynku i stymuluje innowacyjność. Ze względu na rosnącą liczbę konsumentów **w starszym wieku** argumenty ekonomiczne przemawiają za udostępnieniem usług i produktów dla wszystkich.
- Na przykład europejski rynek **urządzeń wspomagających**, którego roczna wartość szacowana jest na ponad 30 mld EUR⁷, nadal jest rozdrobniony, a dostępne urządzenia są drogie. Ramy polityczne i prawne, podobnie jak rozwijane produkty i usługi, nie odzwierciedlają odpowiednio **potrzeb osób niepełnosprawnych**. Wiele towarów, usług, a także **budynków** nadal nie jest dostatecznie dostępnych.

KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY, EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU REGIONÓW Europejska strategia w sprawie niepełnosprawności 2010-2020: Odnowione zobowiązanie do budowania Europy bez barier

- „Dostępność” oznacza, że **osoby niepełnosprawne** mają dostęp, na równych prawach z innymi, do środowiska fizycznego, transportu, **technologii i systemów informacyjno-komunikacyjnych** (TIK) oraz pozostałych obiektów i usług.
- We wszystkich tych obszarach **nadal istnieją znaczne bariery**. Dla przykładu w UE-27 jedynie 5 % stron internetowych w pełni odpowiada standardom dostępności sieci, nieco więcej jest dostępnych częściowo. Wielu nadawców telewizyjnych nadal emituje jedynie niewiele programów opatrzonych napisami lub komentarzem dla niesłyszących

GRUPY ZAGROŻONE WYKLUCZENIEM

MODUŁ 2

Grupy zagrożone wykluczeniem – określenie użytkownika Internetu

- Grupy zagrożone **wykluczeniem cyfrowym i społecznym** (osoby z **dysfunkcją wzroku, słuchu, osoby niepełnosprawne ruchowo, osoby starsze, osoby w podeszłym wieku**):
- Według WHO osoba niepełnosprawna to taka, która nie może samodzielnie, **częściowo lub całkowicie** zapewnić sobie możliwości normalnego życia indywidualnego i społecznego na skutek wrodzonego lub nabytego upośledzenia sprawności fizycznej lub psychicznej.

Definicja osoby niepełnosprawnej


- łac. *invalidus* – *człowiek bezsilny, inwalida*
- **Inwalida** – osoba upośledzona, trwale poszkodowana na zdrowiu, „osoba z odchyleniami od normy” (Strumiłło 2004)
- Według przyjętej **Konwencji Narodów Zjednoczonych** zaleca się stosowanie terminu:
- **„osoba z niepełnosprawnością”** (ang. *a person with disabilities*)



Międzynarodowy Dzień Inwalidów



Symbol inwalidów.

Dzień	3. niedziela marca
Kraje	 ONZ
Typ święta	międzynarodowe
Upamiętnia	osoby uległe wypadkom
Inne nazwy	Międzynarodowy Dzień Inwalidów i Osób Niepełnosprawnych, Światowy Dzień Inwalidów
Podobne święta	Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych

„Wydarzeniem inicjującym ustanowienie dnia była katastrofa górnicza **8 sierpnia 1956** roku w kopalni węgla kamiennego Bois du Cazier w Marcinelle w **Belgii**, w wyniku której śmierć poniosło 262 górników pochodzących z 12 krajów, a część doznała poważnych obrażeń zostając inwalidą.”

Źródło: https://pl.wikipedia.org/wiki/Mi%C4%99dzynarodowy_Dzie%C5%84_Inwalid%C3%B3w





The **International Symbol of Access (ISA)**, designed by Danish design student Susanne Koefoed in 1968



Sara Hendren and Brian Glenney co-founded the Accessible Icon project (2011)

<http://accessibleicon.org/>

Disability Access Symbols



Symbol for Wheelchair Accessibility

The wheelchair symbol indicates access for individuals with limited mobility, including wheelchair users. Remember that a ramped entrance is not completely accessible if there are no curb cuts, and an elevator is not accessible if it can only be reached via steps.

Assistive Listening Systems

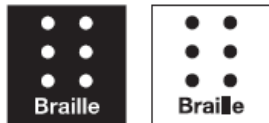
These systems transmit amplified sound via hearing aids, headsets or other devices.

Access (Other Than Print or Braille) for Individuals Who Are Blind or Have Low Vision

This symbol indicates access for people who are blind or have low vision, best used in places such as: a guided tour, a path to a nature trail or a scent garden in a park; and a tactile tour or a museum exhibition that may be touched.

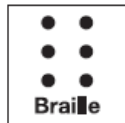
Disability Access Symbols

In 1993, The Guild Foundation, with the support and technical assistance of the NEA's Office for Special Constituencies, produced this award-winning set of disability symbols as; *Disability Access Symbols Project: Promoting Accessible Places and Programs*. These icons are available in several formats for print or digital use. The file name of each symbol is shown below the icon.



Braille

braille-n



Braille

braille-p



sign-n



sign-p



cc-n



cc-p



telvol-n



telvol-p



info-n



info-p



tty-n



tty-p



listen-n



listen-p



TVDesc-n



TVDesc-p



lrgprnt-n



lrgprnt-p



whlchr-n



whlchr-p



oc-n



oc-p



whtcne-n



whtcne-p



Źródło:
https://www.graphicartistsguild.org/tools_resources/downloadable-disability-access-symbols

Persona Spectrum

Powody wykluczenia społecznego i cyfrowego wg Persona Spectrum (Microsoft)

Dysfunkcje	Wykluczenie stałe	Wykluczenie tymczasowe	Wykluczenie sytuacyjne
dotyku	osoby bez górnej kończyny	- górna kończyna unieruchomiona np. w gipsie, na temblaku, itp.	- wychowywanie niemowlęcia np. zabiegi pielęgnacyjne
wzroku	osoby niewidome	- osoby cierpiące na kataraktę	- kierujący pojazdem zwraca uwagę na inne czynności np. rozmowa telefoniczna, spożywanie posiłku, itp.
słuchu	osoby głuche	- osoby z niedosłuchem spowodowany stanem zapalnym	- osoby pracujące w hałaśliwym środowisku np. barman,
mówienia	niemowa	- osoby cierpiące na zapalenie dróg oddechowych np. zapalenie gardła, choroby krtani	- osoby z akcentem sprawiającym trudność w zrozumieniu wypowiedzi

**PRZYKŁADY NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI
SENSORYCZNEJ**

MODUŁ 2

SYMULATOR NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI SENSORYCZNEJ

**UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE**

Home Hearing Simulator **Vision Simulator**

Impairment Controls ?

Condition **Visual Function**

- None
- Central Field Loss
- Peripheral vision Loss
- Colour Perception Loss
- Contrast Sensitivity Loss
- Visual Acuity Loss

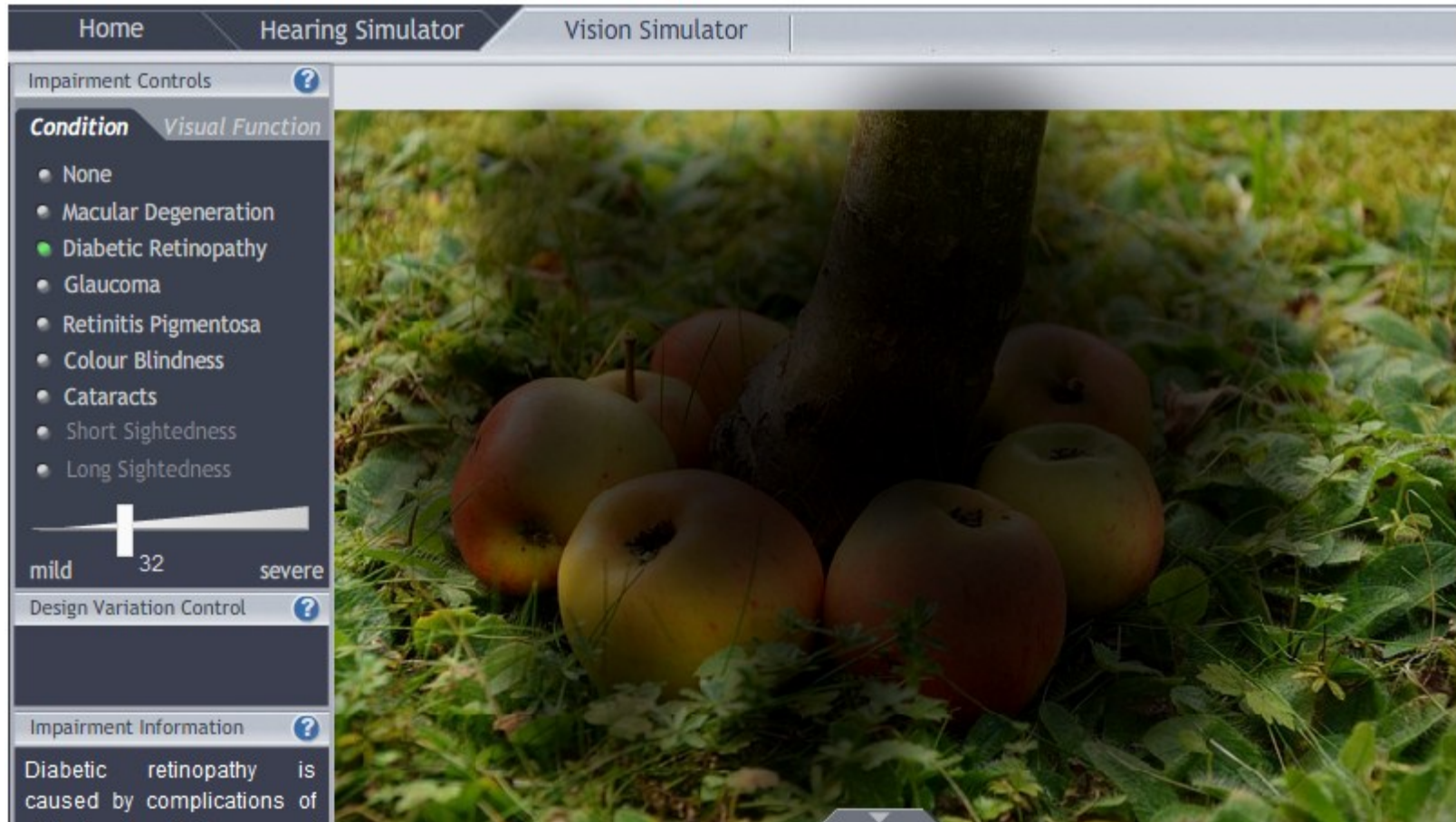
Design Variation Control ?

Impairment Information ?



Źródło: <http://www.inclusivedesigntoolkit.com/simsoftware/simsoftware.html>

Retinopatia cukrzycowa



The image shows a software interface for a vision simulator. At the top, there are three tabs: 'Home', 'Hearing Simulator', and 'Vision Simulator'. Below the tabs is a sidebar with several sections:

- Impairment Controls**: A dropdown menu for 'Condition' is open, showing a list of conditions: None, Macular Degeneration, Diabetic Retinopathy (selected with a green dot), Glaucoma, Retinitis Pigmentosa, Colour Blindness, Cataracts, Short Sightedness, and Long Sightedness. Below the list is a slider ranging from 'mild' to 'severe', with the value '32' indicated.
- Design Variation Control**: A section with a question mark icon.
- Impairment Information**: A section with a question mark icon containing the text: 'Diabetic retinopathy is caused by complications of'.

The main area of the simulator displays a photograph of several apples on the ground, which is dimmed to represent the visual impairment.

Źródło: <http://www.inclusivedesign toolkit.com/simsoftware/simsoftware.html>

Utrata widzenia barw



Condition *Visual Function*

- None
- Macular Degeneration
- Diabetic Retinopathy
- Glaucoma
- Retinitis Pigmentosa
- Colour Blindness
- Cataracts
- Short Sightedness
- Long Sightedness

Design Variation Control ?

Impairment Information ?



Zaburzenia rozpoznawania barw/ślepotą barw / daltonizm

Impairment Controls ?

Condition Visual Function

- None
- Macular Degeneration
- Diabetic Retinopathy
- Glaucoma
- Retinitis Pigmentosa
- **Colour Blindness**
- Cataracts
- Short Sightedness
- Long Sightedness

Design Variation Control ?

Impairment Information ?

People with colour blindness cannot distinguish certain colours and therefore perceive a reduced colour



DOSTĘPNOŚĆ

MODUŁ 2

Dostępność

„Europejska strategia w sprawie niepełnosprawności 2010-2020„

„DOSTĘPNOŚĆ oznacza, że **osoby niepełnosprawne mają dostęp, na równych prawach z innymi**, do środowiska fizycznego, transportu, technologii i systemów informacyjno-komunikacyjnych (TIK) oraz pozostałych obiektów i usług. We wszystkich tych obszarach **nadal istnieją znaczne bariery**. Dla przykładu w UE-27 **jedynie 5% stron internetowych** w pełni odpowiada standardom dostępności sieci, nieco więcej jest dostępnych częściowo. Wielu nadawców telewizyjnych nadal emituje jedynie niewiele programów opatrzonych napisami lub komentarzem dla niesłyszących.”



ZASADY WCAG

WSTĘP

How to Meet WCAG 2.0

A customizable quick reference to Web Content Accessibility Guidelines 2.0 requirements (success criteria) and techniques

Introduction

[\[Hide Introduction\]](#)

This web page can be used as a checklist for WCAG 2.0. It provides:

- **All of the requirements (called "success criteria")** from [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](#)
- [Techniques](#) to meet the requirements, which are linked to pages with descriptions, code examples, browser and assistive technology support notes, and tests.
- [Failures](#) to avoid, which are linked to pages with descriptions, examples, and tests.
- **"Understanding" links** to pages that explain the intent of the guideline or success criterion, how it helps people with different disabilities, key terms, and resources.

You can customize what is included in this page by selecting from the [Customize this Quick Reference](#) section which Technologies, [Levels](#) of success criteria, and Sections of techniques you want to include.

For an introduction to WCAG, Techniques, and Understanding documents, see the [WCAG Overview](#).

Note that even content that conforms at the highest level (AAA) will not be accessible to individuals with all types, degrees, or combinations of disability, particularly in the cognitive language and learning areas. Authors are encouraged to seek relevant advice about current best practice to ensure that Web content is accessible, as far as possible, to this community.

About the Techniques

For important information about the techniques, please see the

Customize this Quick Reference

Technologies:

- Show HTML techniques and failures
- Show CSS techniques and failures
- Show SMIL techniques and failures
- Show Client-side Scripting techniques and failures
- Show Server-side Scripting techniques and failures
- Show Flash techniques and failures
- Show PDF techniques and failures
- Show Silverlight techniques and failures
- Show WAI-ARIA techniques and failures

Levels:

- Show Level A Success Criteria
- Show Level AA Success Criteria
- Show Level AAA Success Criteria

Sections:

- Show Sufficient Techniques and Failures
- Show Advisory Techniques

Save Settings Option:

- Save these settings (requires cookies)

[Customize with Settings Above](#)

Web Content Accessibility Guidelines WCAG 2.0

Lead translating organization:

Fundacja Instytut Rozwoju Regionalnego
ul. Wybickiego 3A
31-261 Kraków
Poland
Website: <http://www.firr.org.pl/>
Coordinator of the translation: Anna Rozborska (e-mail: anna.rozborska@firr.org.pl)

Źródło: <http://fdc.org.pl/wcag2/>

Autoryzowane tłumaczenie na język polski

Data publikacji tłumaczenia 09.07.2013

Wcześniejsza wersja:

<http://www.fdc.org.pl/wcag2/old/>

Najnowsza wersja:

<http://www.fdc.org.pl/wcag2/>

Wersja oryginalna:

<http://www.w3.org/TR/WCAG20/>

Errata:

http://www.fdc.org.pl/wcag/wcag2_errata.html

Organizacja koordynująca przekład:

Fundacja Instytut Rozwoju Regionalnego
ul. Wybickiego 3A
31-261 Kraków
Polska
Serwis www: <http://www.firr.org.pl/>
Koordynatorka tłumaczenia: Anna Rozborska (e-mail: anna.rozborska@firr.org.pl)

Organizacje zaproszone do współpracy przy tłumaczeniu:

List oznajmiający otwarcie procedury tłumaczenia WCAG 2.0 wraz z listą organizacji zaproszonych do współpracy przy tłumaczeniu: <http://lists.w3.org/Archives/Public/w3c-translators/2011AprJun/0034.html>

Podsumowanie publicznych komentarzy do autoryzowanego tłumaczenia na język polski

http://www.fdc.org.pl/wcag/wcag2_komentarze.html

To jest autoryzowane tłumaczenie dokumentu W3C. Publikacja tego tłumaczenia została poprzedzona procedurą opisaną w „[Policy for W3C Authorized Translations](#)”. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub sporów, dokumentem nadrzędnym jest specyfikacja WCAG 2.0 w języku angielskim.

Spis treści

Wprowadzenie

Poziomy wytycznych WCAG 2.0

Dokumenty uzupełniające WCAG 2.0

Ważne pojęcia zastosowane w WCAG 2.0

Wytyczne WCAG 2.0

1 Postrzegalność

1.1 Alternatywa w postaci tekstu: Dla każdej treści nietekstowej należy dostarczyć alternatywną treść w formie tekstu, która może być zamieniona przez użytkownika w inne formy (np. powiększony druk, brajl, mowa syntetyczna, symbole lub język uproszczony).

1.2 Media zmienne w czasie: Należy dostarczyć alternatywę dla mediów zmiennych w czasie.

1.3 Możliwość adaptacji: Należy tworzyć treści, które mogą być prezentowane na różne sposoby (np. uproszczony układ wizualny), bez utraty informacji czy struktury.

1.4 Możliwość rozróżnienia: Użytkownik powinien móc dobrze widzieć bądź słyszeć treści — mieć możliwość oddzielenia informacji od tła.

2 Funkcjonalność

2.1 Dostępność z klawiatury: Zapewnij dostępność wszystkich funkcjonalności za pomocą klawiatury.

2.2 Wystarczająca ilość czasu: Zapewnij użytkownikom wystarczająco dużo czasu na przeczytanie i skorzystanie z treści.

2.3 Ataki padaczki: Nie należy projektować treści w taki sposób, aby prowokować ataki padaczki.

2.4 Możliwość nawigacji: Dostarczenie narzędzi ułatwiających użytkownikowi nawigowanie, znajdowanie treści i ustalanie, gdzie się w danym momencie znajduje.

3 Zrozumiałość

3.1 Możliwość odczytania: Treść powinna być zrozumiała i możliwa do odczytania.

3.2 Przewidywalność: Strony internetowe powinny otwierać się i działać w przewidywalny sposób.

3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji: Istnieje wsparcie dla użytkownika, by mógł uniknąć błędów lub je skorygować.

4 Solidność

4.1 Kompatybilność: Zmaksymalizowanie kompatybilności z obecnymi oraz przyszłymi programami użytkowników, w tym z technologiami wspomagającymi.

Zgodność

Wymogi zgodności

Stwierdzanie zgodności (opcjonalne)

Oświadczenie częściowej zgodności – treść umieszczana przez dostawców zewnętrznych

Oświadczenie częściowej zgodności – język

Załączniki

Załącznik A: Słownik terminów (Normatywny)

Załącznik B: Podziękowania

Załącznik C: Literatura

Źródło: <http://fdc.org.pl/wcag2/>

Zasady WCAG 2.0

- WAI – Web Accessibility Initiative
- WCAG – Web Content Accessibility Guidelines
(Wytyczne dla dostępności treści internetowych 2.0 (WCAG 2.0))
- Zasady
- Wytyczne
- Kryteria sukcesu (A, AA, AAA)

Zasady WCAG 2.0

- **Zasady** 

- Wytyczne (A, AA, AAA)

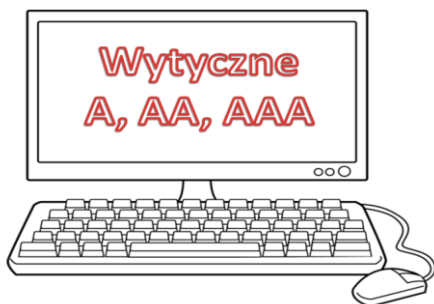
Priorytet A – rekomendacje, które **muszą** być bezwzględnie spełnione

Priorytet AA – gwarantuje jeszcze większą dostępność czyli **powinien** być spełniony

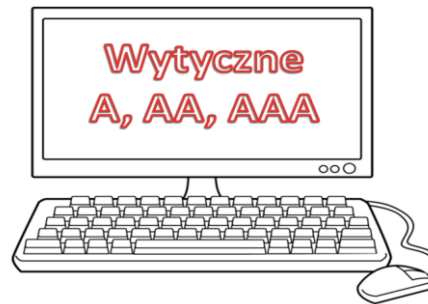
Priorytet AAA – najwyższy poziom dostępności; rekomendacje, które programista **może** spełnić

- **Percepcja** - informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikowi w dostępny dla nich sposób
- **Funkcjonalność** - komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być funkcjonalne (powinny pozwala na interakcję)
- **Zrozumiałość** – treść oraz obsługa interfejsu użytkownika musi być zrozumiała
- **Rzetelność** - treść musi być wystarczająco rzetelna aby mogła być poprawnie interpretowana przez wielu różnych klientów użytkownika, włączając technologie asystujące.

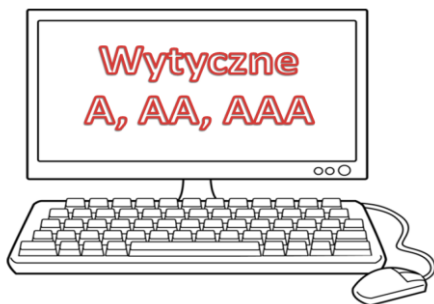
Zasady WCAG 2.0



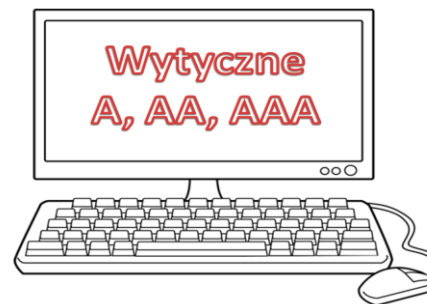
Percepcja



Funkcjonalność



Zrozumiałość



Rzetelność

Kryteria sukcesu A, AA, AAA

- WCAG 2.0 – Percepcja, Wytyczna 1.2
- 1.2.1 Tylko dźwięk lub tylko wideo (nagranie) (A)
- 1.2.2 Napisy (nagranie) (A)
- 1.2.3 Audiodeskrypcje lub treści alternatywne multimedialnych (nagranie) (A)
- 1.2.4 Napisy (na żywo) (AA)
- 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie) (AA)
- 1.2.6 Język migowy (nagranie) (AAA)
- 1.2.7 Audiodeskrypcja poszerzona (nagranie) (AAA)
- 1.2.8 Alternatywy multimedialnych (nagranie) (AAA)
- 1.2.9 Tylko dźwięk (na żywo) (AAA)

Wymagania dla systemów teleinformatycznych w zakresie dostępności
dla osób niepełnosprawnych
Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej

- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia **12 kwietnia 2012 r.** w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych.

WYMAGANIA *Web Content Accessibility Guidelines* (WCAG 2.0) DLA SYSTEMÓW TELEINFORMATYCZNYCH
W ZAKRESIE DOSTĘPNOŚCI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

W systemie teleinformatycznym podmiotu służącym do realizacji zadania publicznego należy zapewnić spełnienie następujących wymagań:

Lp.	Zasada	Wymaganie	Pozycja w WCGA 2.0	Poziom	
1.	Zasada 1 – Postrzeganie	Wymaganie 1.1	1.1.1	A	
2.			Wymaganie 1.2	1.2.1	A
3.		1.2.2			
4.		1.2.3			
5.		Wymaganie 1.3	1.3.1	1.3.1	A
6.				1.3.2	
7.				1.3.3	
8.		Wymaganie 1.4	1.4.1	1.4.1	A
9.				1.4.2	AA
10.				1.4.3	
11.				1.4.4	
12.				1.4.5	
13.	Zasada 2 – Funkcjonalność	Wymaganie 2.1	2.1.1	A	
14.			2.1.2		
15.		Wymaganie 2.2	2.2.1	A	
16.			2.2.2		
17.		Wymaganie 2.3	2.3.1	A	
18.		Wymaganie 2.4	2.4.1	2.4.1	A
19.				2.4.2	
20.				2.4.3	
21.				2.4.4	
22.				2.4.5	
23.	2.4.6				
24.	2.4.7				
25.	Zasada 3 – Zrozumiałość	Wymaganie 3.1	3.1.1	A	
26.			3.1.2	AA	
27.		Wymaganie 3.2	3.2.1	A	
28.			3.2.2		
29.			3.2.3	AA	
30.			3.2.4		
31.		Wymaganie 3.3	3.3.1	A	
32.			3.3.2		
33.			3.3.3	AA	
34.			3.3.4		
35.	Zasada 4 – Kompatybilność	Wymaganie 4.1	4.1.1	A	
36.			4.1.2		

Źródło:
<http://dziennikustaw.gov.pl/DU/2012/526>

ZASADA NR 1 – POSTRZEGALNOŚĆ

MODUŁ 4

Zasada 1: Percepcja - Informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w dostępnym dla nich sposób.

Wytyczna 1.1 Alternatywa w postaci tekstu

Użytkownik posiada swoją tekstową alternatywę w następujących sytuacjach:

Kontrolki użytkownika i wprowadzanie danych przez użytkownika

Media zmienne w czasie

Test

Odczucie zmysłowe

Captcha

Cele dekoracyjne, formatowanie, treść niewidoczna



ZASADA NR 1 – POSTRZEGALNOŚĆ

PRZYKŁADY

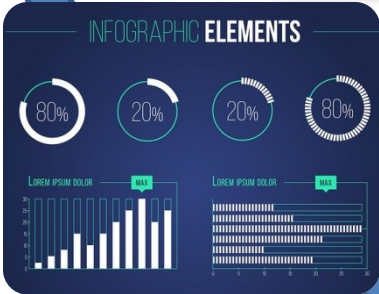
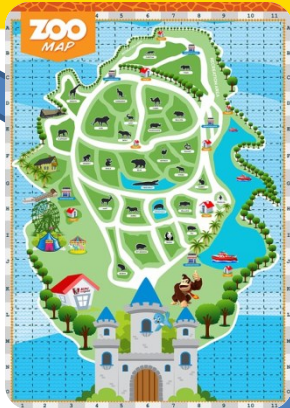
Zasada nr 1: Postrzegalność — informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w sposób dostępny dla ich zmysłów.

- **1.1.1 Treść nietekstowa:** Wszelkie treści nietekstowe przedstawione użytkownikowi **posiadają swoją tekstową alternatywę**, która pełni tę samą funkcję, za wyjątkiem sytuacji opisanych poniżej (Poziom A):
- **Odczucie zmysłowe:** Jeśli treść nietekstowa ma za zadanie przede wszystkim stworzyć konkretne odczucie zmysłowe, wtedy alternatywa w postaci tekstu jest **opisem** pozwalającym zrozumieć przeznaczenie treści nietekstowej.
- **1.4.1 Użycie koloru:** Kolor **nie jest wykorzystywany jako jedyny wizualny sposób** przekazywania informacji, wskazywania czynności do wykonania lub oczekiwania na odpowiedź, czy też wyróżniania elementów wizualnych. (Poziom A)



WHO Journals

All journals »



<https://pixabay.com/pl/photos/>

Alternatywa w postaci tekstu



``

Format dokumentów

Languages and formats available

	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	FI	SV
HTML																								
DOC																								
PDF																								

[2012 Annual report and accounts](#) (43KB), also available in (254KB) or (353KB) format.

Elementy dekoracyjne



```

```

ktor | > Konsola | > Debugger

```
ble class="infobox">  
tbody>  
<tr style="text-align:center; color:#90EE90; border-bottom:1px solid #aaa;">  
<tr>  
<td colspan="2" style="text-align:center; background-color:white; border-top:1px solid #eee; border:1px solid #aaa;">
```



```
  
<a class="image" href="/wiki/Plik:Pears.jpg"></a>
```


Grusza pospolita

Logo



```
<a href="https://www.w3.org/"> <img  
src=„ddc.png" alt=„Dni Dostępności  
Cyfrowej strona główna"> </a>
```



[Dni Dostępności Cyfrowej](http://www.izabela.mrochen.us.edu.pl/informacje-w-mediach-izabela-mrochen/dni-dostepnosci-cyfrowej-opis//)

```
<a href="http://www.izabela.mrochen.us.  
edu.pl/informacje-w-mediach-izabela-  
Mrochen/dni-dostepnosci-cyfrowej-  
opis//"> <img src=„DDC.jpg" alt=""> DDC  
strona główna </a>
```

Napisy zawarte w ilustracji



Cyfrowa Szkoła

**E-podręczniki do kształcenia
ogólnego**

POLECAMY:

Piąta strona świata
język polski IV SP

wspóln@historia
historia IV SP

Odkryj, zrozum, zastosuj...
matematyka IV SP

Zgrzyciaki
edukacja wczesnoszkolna

Przyroda
przyroda IV SP

Edukacja wczesnoszkolna

Czy uczniom uda się wygrać z Profesorem Zgrzytem i pomóc Julce i Kubie w walce o lepszy świat? Choć w ćwiczeniach pojawiają się nierealistyczni bohaterowie i fikcyjne dzieci, to tylko konkretny uczeń, rozwiązując dane zadanie, może naprawić szkody wyrządzone przez Zgrzyta.



Edukacja
wczesnoszkolna



Edukacja
podstawowa 4-6



Edukacja
gimnazjalna



Edukacja
ponadgimnazjalna



PRZYRODA

Świat pod lupą. Przyroda

klasa 4, podstawowa

Oznaczenia treści

- ★ treści rozszerzające
- 📖 oprawa metodyczna

Podstawowa | Klasa 4 | Przyroda

Świat pod lupą. Przyroda

Wersja najnowsza (13)

Otoczający nas świat jest niezwykle zróżnicowany i złożony. W tym podręczniku chcemy przekazać Ci, jak powiązane są ze sobą różne zjawiska, które obserwujesz wokół siebie, w jaki sposób wpływają one na nasze środowisko oraz życie ludzi, zwierząt i roślin. Dowiesz się, dlaczego latem nie pada śnieg, a przedmioty mniejsze nie zawsze są lżejsze. Powiemy Ci, jak niezwykłą substancją jest woda i jak działa termometr. Przygotowaliśmy dla Ciebie filmy i zadania, które znajdziesz w części „Baw się i ucz”. Jeśli chcesz się dowiedzieć więcej na dany temat lub po prostu powtórzyć materiał, skorzystaj z przycisku „Czytaj”. Przygotowaliśmy też wiele obserwacji i doświadczeń, które możesz wykonać zarówno w domu, jak i w szkole, za pomocą powszechnie dostępnych materiałów. Trudniejsze fragmenty zilustrowaliśmy dodatkowo filmami. Dzięki nim przekonasz się, że na przykład bardzo ciężkie rzeczy można łatwo przestawiać z miejsca na miejsce – trzeba tylko wiedzieć, jak!

Spis treści

1. Rośliny dookoła nas
 2. Zwierzęta wokół nas
 3. Ciśnienie atmosferyczne
- Słowniczek

Urgent response needed for viral hepatitis

21 April 2017 – New WHO data reveal that an estimated 325 million people worldwide are living with chronic hepatitis B virus (HBV) or hepatitis C virus (HCV) infection. The WHO Global hepatitis report, 2017 indicates that the large majority of these people lack access to life-saving testing and treatment. As a result, millions of people are at risk of a slow progression to chronic liver disease, cancer,



Ministry of Health, Georgia

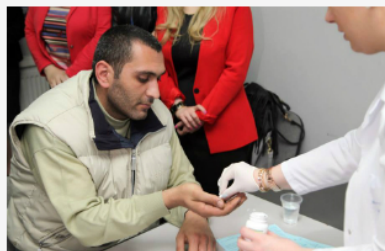
Outbreak



Actualités

Hépatite virale: un défi majeur nécessitant d'agir d'urgence

21 avril 2017 – Quelque 325 millions de personnes vivent dans le monde avec une infection chronique par le virus de l'hépatite B ou C. C'est ce que révèle le dernier rapport mondial sur l'hépatite publié par l'OMS confirmant que l'hépatite virale représente un défi sanitaire majeur. Dans leur grande majorité, les gens affectés n'ont pas accès aux dépistages et aux traitements qui pourraient leur sauver la vie. La stratégie mondiale de l'OMS vise à dépister 90% et à traiter 80% des personnes ayant l'hépatite B et C d'ici 2030.

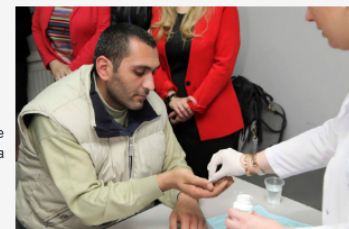


Ministère de la santé, Géorgie

Noticias

Las hepatitis víricas: un grave problema de salud pública que requiere una respuesta urgente

21 de abril de 2017 – Cerca de 325 millones de personas padecen una infección crónica por el virus de la hepatitis B o de la hepatitis C. Son datos del último informe mundial sobre las hepatitis publicado por la OMS, que revela que la gran mayoría de los afectados carece de acceso a las pruebas de detección y los tratamientos que podrían salvarles la vida. Según indicó la Directora General de la OMS, la Dra. Margaret Chan, «la OMS se ha comprometido a velar por que todas las personas que necesitan estas herramientas tengan acceso a ellas».



Ministerio de Salud, Georgia

Новости

Новые данные о гепатите свидетельствуют о необходимости безотлагательных глобальных действий

21 апреля 2017 г. – По новым данным, представленным в "Глобальном докладе ВОЗ о гепатите 2017 г.", предположительно 325 миллионов человек в мире живут с хронической инфекцией, вызванной вирусом гепатита В или вирусом гепатита С. Подавляющее большинство этих людей не имеют доступа к необходимому для спасения жизни тестированию и лечению. В результате миллионы людей находятся под угрозой медленного развития хронической болезни печени, рака и смерти.



Министерство здравоохранения, Грузия

WHO updates عربي 中文 English Français

 World Health Organization 

Home Health topics Data Media centre Publications Countries Programmes Governance About WHO

Urgent response needed for viral hepatitis

21 April 2017 – New WHO data reveal that an estimated 325 million people worldwide are living with chronic hepatitis B virus (HBV) or hepatitis C virus (HCV) infection. The WHO Global hepatitis report, 2017 indicates that the large majority of these people lack access to life-saving testing and treatment. As a result, millions of people are at risk of a slow progression to chronic liver disease, cancer, and death.

– News release

Outbreaks and e

Emergency

Ni

South

Konsola Debugger {} Edytor stylów Wydajność Pamięć Sieć

Szukaj w kodzie HTML

```
<a href="/entity/mediacentre/news/releases/2017/global-hepatitis-report/en/index.html">

```

``

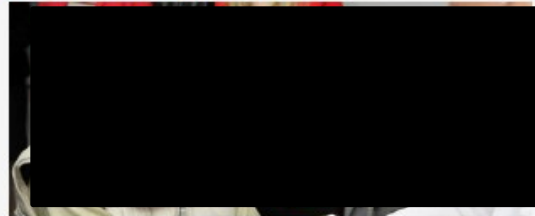
Źródło: <http://www.who.int/en/>

French

Actualités

Hépatite virale: un défi majeur nécessitant d'agir d'urgence

21 avril 2017 – Quelque 325 millions de personnes vivent dans le monde avec une infection chronique par le virus de l'hépatite B ou C. C'est ce que révèle le dernier rapport mondial sur l'hépatite publié par l'OMS confirmant que l'hépatite virale représente un défi sanitaire majeur. Dans leur grande majorité, les gens



```
Konsola  Debugger  {} Edytor stylów  Wydajność  Pamięć  Sieć  Szukaj w kodzie HTML  ✎  

```

Crises sanitaires

Maladie à virus Zika

Toutes les informations, rapports de situation, qu'informations techniques

Virus de la grippe

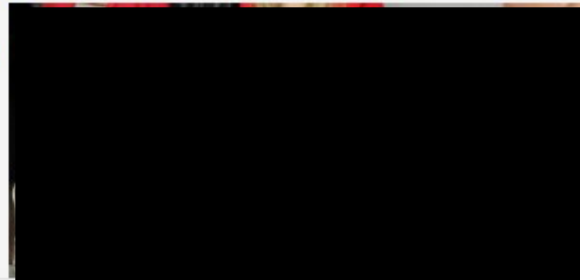
L'OMS conseille aux voyageurs des pays où sévissent ces virus d'éviter le contact avec les personnes malades

Źródło: <http://www.who.int/en/>

Russian

Новые данные о гепатите свидетельствуют о необходимости безотлагательных глобальных действий

21 апреля 2017 г. – По новым данным, представленным в "Глобальном докладе ВОЗ о гепатите 2017 г.", предположительно 325 миллионов человек в мире живут с хронической инфекцией, вызванной вирусом гепатита В или вирусом гепатита С. Подавляющее большинство этих людей не имеют доступа к необходимому для спасения



Konsola

Debugger

Edytor stylów

Wydajność

Pamięć

Sieć

Szukaj w kodzie HTML

```

```

``

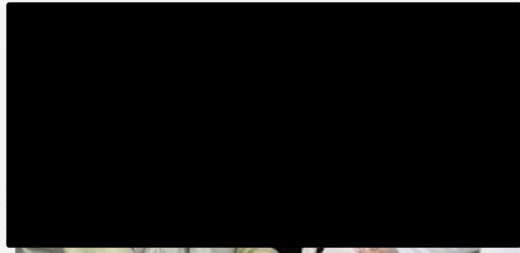
Źródło: <http://www.who.int/en/>

Spanish

Noticias

Las hepatitis víricas: un grave problema de salud pública que requiere una respuesta urgente

21 de abril de 2017 -- Cerca de 325 millones de personas padecen una infección crónica por el virus de la hepatitis B o de la hepatitis C. Son datos del último informe mundial sobre las hepatitis publicado por la OMS, que revela que la gran mayoría de los afectados carece de acceso a las pruebas de detección y los tratamientos que podrían salvarles la vida. Según indicó la Directora



Crisis sanitarias

Chikungunya

Una enfermedad vírica transmitida por mosquitos infectados.

Enfermedad por el virus de la Zika y sus complicaciones



```
Konsola  Debugger  {} Edytor stylów  Wydajność  Pamięć  Sieć  Szukaj w kodzie HTML  Szukaj w kodzie HTML  Szukaj w kodzie HTML
```

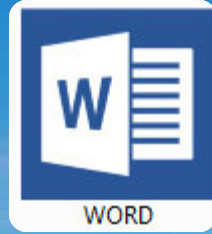
```

```

```

```

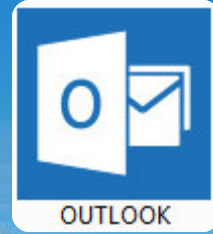
Źródło: <http://www.who.int/en/>



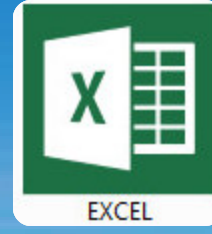
WORD



POWERPOINT



OUTLOOK



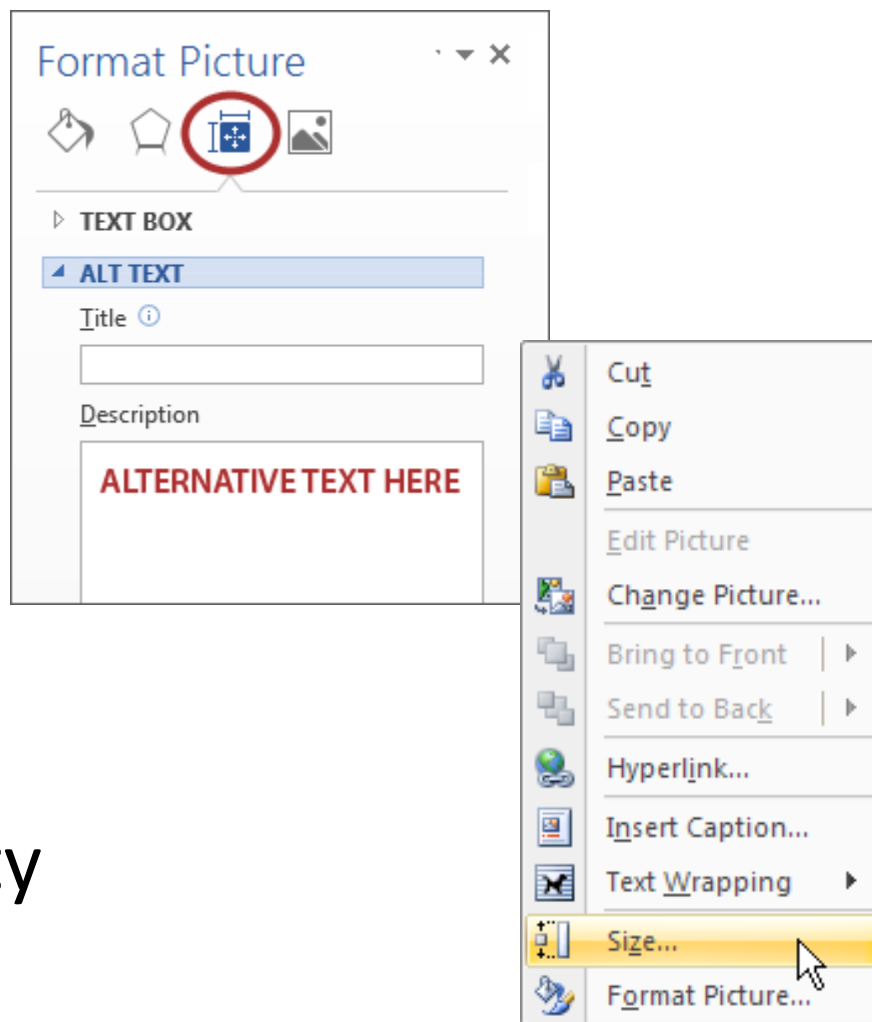
EXCEL



html

Rodzaje elementów nietekstowych, do których dodaje się opis alternatywny:

- obrazki
- ilustracje
- zdjęcia
- kształty
- wykresy
- SmartArt
- Zagnieżdżone obiekty



Źródło: <http://webaim.org/techniques/word/word2013>

Przykład tekstu alternatywnego

<pre>[[File:Blair Bush Whitehouse (2004-11-12).jpg thumb center 170px alt=Tony Blair and George W. Bush shaking hands at a press conference. Blair and Bush agree on a strategy for peace in the Middle East on 12 November 2004.]]</pre>	 <p>Blair and Bush agree on a strategy for peace in the Middle-East on 12 November 2004.</p>	<p><i>link graphic</i> Tony Blair and George W. Bush shaking hands at a press conference. Blair and Bush agree on a strategy for peace in the Middle East on 12 November 2004.</p>	<p>The image shows them greeting each other with a handshake during a press conference.</p> <p>The <code>alt</code> text shouldn't say "Two men shaking hands," because that's not why the picture was chosen; it needs to identify the men. The <code>alt</code> text shouldn't say they were in the East Room of the White House, because that isn't clear from the photograph. That the men are dressed identically <i>is</i> conveyed by the photograph, but it isn't relevant to the article.</p>
--	--	--	--

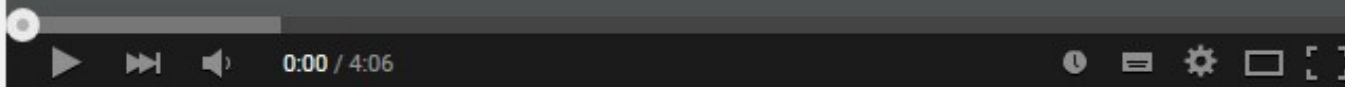
Unusual examples of alternative text

Źródło: https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Alternative_text_for_images

Web Accessibility

Images require alternative text

<https://w15y.com/>



Web Accessibility: Images require alternative text.

Images require alternative text

Decorative Images

```

```

Informative Images

```

```



3:33 / 4:06



Ćwiczenia praktyczne z zakresu dodawania
alternatywy tekstowej

Spośród zestawu ilustracji należy
opisać jedną wybraną ilustrację.

Ćwiczenia praktyczne z zakresu dodawania alternatywy tekstowej



Zasada nr 1: Postrzegalność — informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w sposób dostępny dla ich zmysłów.

- **Wytyczna 1.1 Alternatywa w postaci tekstu:** Dla każdej treści nietekstowej należy dostarczyć alternatywną treść w formie tekstu, która może być zamieniona przez użytkownika w inne formy (np. powiększony druk, brajl, mowa syntetyczna, symbole lub język uproszczony).
- **CAPTCHA:** Jeśli celem treści nietekstowej jest potwierdzenie, że do treści ma dostęp człowiek, a nie komputer, wtedy **dostarcza się alternatywę w postaci tekstu**, która identyfikuje oraz opisuje cel treści nietekstowej. Dostarcza się również alternatywnych zabezpieczeń typu CAPTCHA, **dostosowanych** do różnych możliwości percepcji użytkowników, uwzględniając różne rodzaje niepełnosprawności.



A **CAPTCHA** (a backronym for "**C**ompletely **A**utomated **P**ublic Turing test to tell **C**omputers and **H**umans **A**part")

Źródło: https://commons.wikimedia.org/wiki/User:OgreBot/Uploads_by_new_users/2016_March_01_18:00

Źródło: <https://en.wikipedia.org/wiki/CAPTCHA>

Panorama-captcha-idea

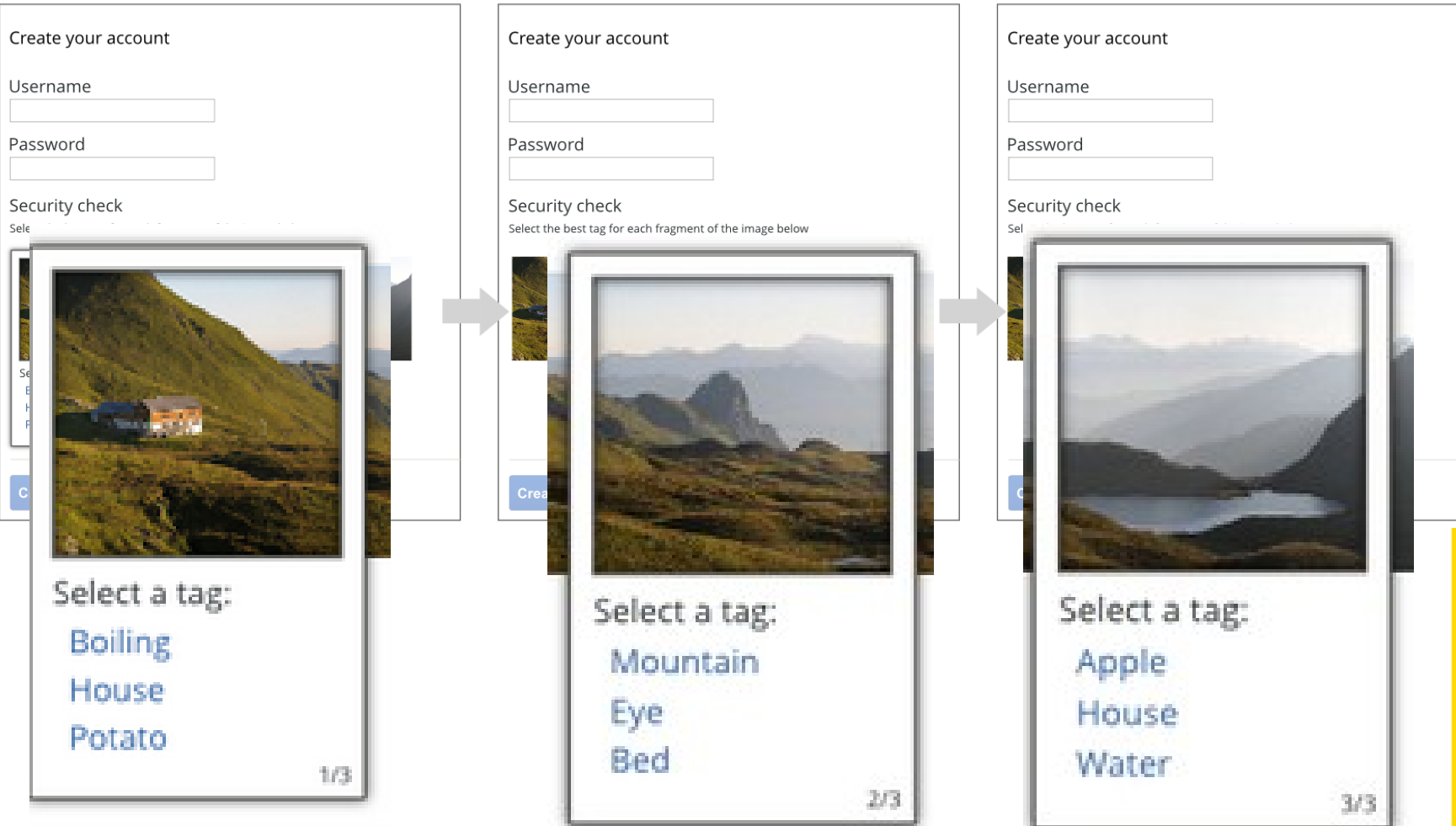
Create your account

Username

Password

Security check

Select the best tag for each fragment of the image below



Select a tag:

- Boiling
- House
- Potato

1/3

Create your account

Username

Password

Security check

Select the best tag for each fragment of the image below

Select a tag:

- Mountain
- Eye
- Bed

2/3

Create your account

Username

Password

Security check

Select the best tag for each fragment of the image below

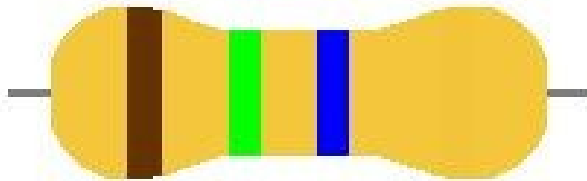
Select a tag:

- Apple
- House
- Water

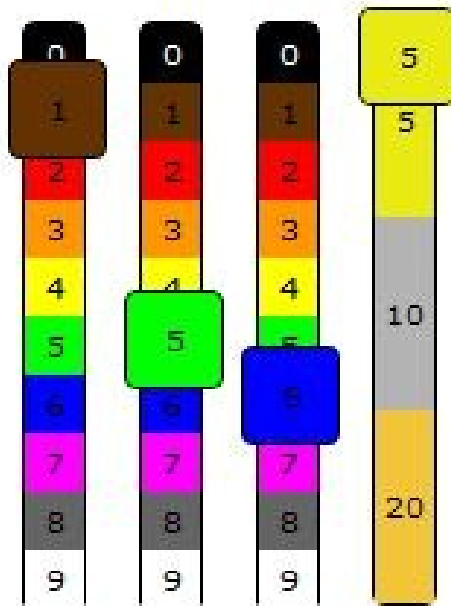
3/3

Źródło: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Panorama-captcha-idea.png>

Prove you are human by reading this resistor:



15MΩ +/- 5%



Match the sliders on the left to each color band on the resistor.

[Click Here](#) for a new resistor image.

New to electronics? [Click here](#) to learn how to read resistor values.

Submit Comment

Create your account

Username

Password

Security check

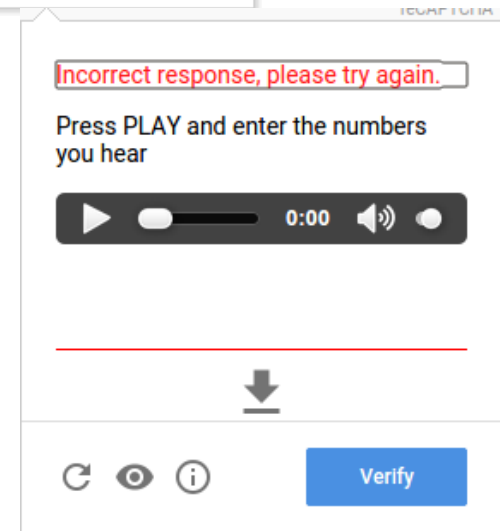
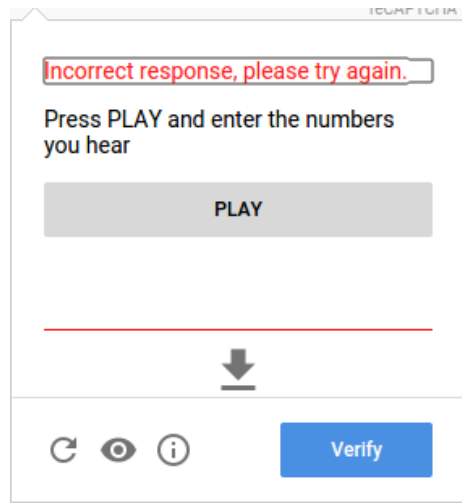
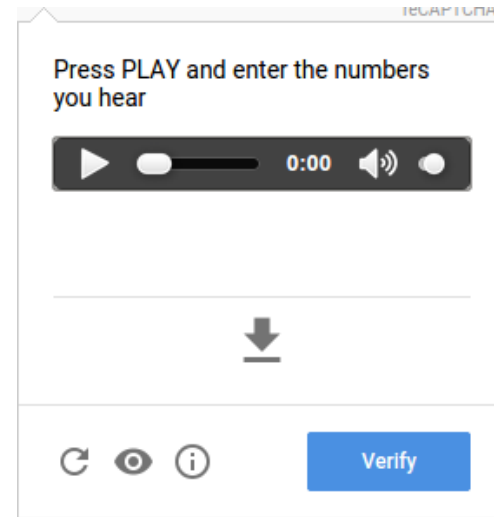
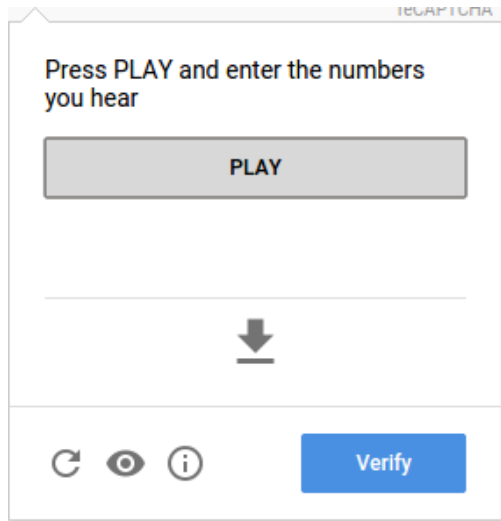
Select the image that is different from this group



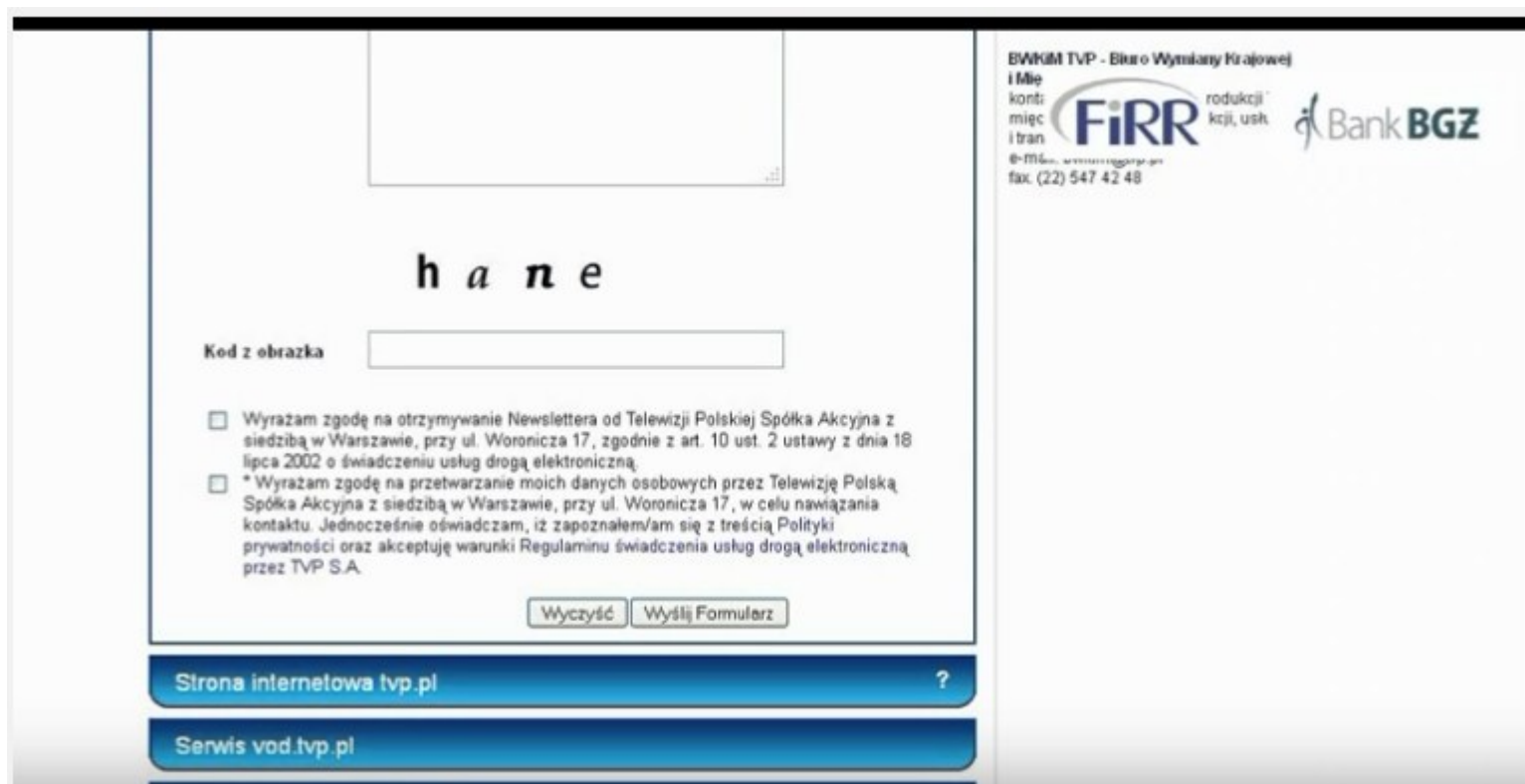
Create account

Źródło: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Find-the-different-captcha-idea.png>

Accessibility - reCAPTCHA



Projekt Dostępna Informacja: Captcha



The image shows a web form with a CAPTCHA challenge. At the top, there is a rectangular box containing a distorted image of the word "hane". Below this box is a text input field labeled "Kod z obrazka". To the right of the form, there is contact information for BWM TVP and logos for FiRR and Bank BGZ. At the bottom of the form, there are two checkboxes for terms and conditions, and two buttons: "Wyczyść" and "Wyślij Formularz". Below the form, there are two blue navigation buttons: "Strona internetowa tvp.pl" and "Serwis vod.tvp.pl".

BWM TVP - Biuro Wymiaru Krajowej
i Mie
kont:
mięć
i tran

FiRR produkcji
kcji, usł

Bank BGZ

©-M&...
fax. (22) 547 42 48

h a n e

Kod z obrazka

Wyrazam zgodę na otrzymywanie Newslettera od Telewizji Polskiej Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, przy ul. Woronicza 17, zgodnie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 18 lipca 2002 o świadczeniu usług drogą elektroniczną.

* Wyrazam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Telewizję Polską Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, przy ul. Woronicza 17, w celu nawiązania kontaktu. Jednocześnie oświadczam, iż zapoznałem/am się z treścią Polityki prywatności oraz akceptuję warunki Regulaminu świadczenia usług drogą elektroniczną przez TVP S.A.

Wyczyść Wyślij Formularz

Strona internetowa tvp.pl ?

Serwis vod.tvp.pl

Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=to3ZDmgtzhA>



E-podręcznik dostępny dla wszystkich

Poradnik dla twórców elektronicznych
materiałów edukacyjnych

Fundacja Instytut Rozwoju Regionalnego

Warszawa, czerwiec 2013

Źródło: https://www.power.gov.pl/media/13591/e_podrecznik_dostepny_dla_wszystkich.pdf

Dominik Paszkiewicz
Jakub Dębski

DOSTĘPNOŚĆ SERWISÓW INTERNETOWYCH



Dobre praktyki w projektowaniu serwisów
internetowych dostępnych dla osób
z różnymi rodzajami niepełnosprawności.

Wydanie drugie, uzupełnione

Zasada 1: Percepcja - Informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w dostępnym dla nich sposób.

Wytyczna 1.2 Media zmienne w czasie

Zapewniona jest alternatywa przedstawiająca tę samą treść:

- 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie) (A)
- 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie) (A)
- 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa dla mediów (nagranie) (A)
- 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo) (AA)
- 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie) (AA)
- 1.2.6 Język migowy (nagranie) (AAA)
- 1.2.7 Rozszerzona audiodeskrypcja (nagranie) (AAA)
- 1.2.8 Alternatywa dla mediów (nagranie) (AAA)
- 1.2.9 Tylko audio (na żywo) (AAA)



Zasada nr 1: Postrzegalność — informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w sposób dostępny dla ich zmysłów.

- **1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie):** Dla mediów nagranych w systemie tylko audio lub tylko wideo stosuje się następujące zasady, za wyjątkiem sytuacji, kiedy nagranie audio lub wideo jest alternatywą dla tekstu i w taki sposób jest oznaczone: (Poziom A)
- **Nagranie tylko audio:** Zapewniona jest alternatywa dla mediów zmiennych w czasie, przedstawiająca tę samą treść, co w nagraniu audio.
- **Nagranie tylko wideo:** Zapewniona jest alternatywa dla mediów zmiennych w czasie, albo nagranie audio, przedstawiające te same informacje, jak w nagraniu wideo.

Audiodeskrypcja

Napisy dialogowe
CC (Closed Captions)

Transkrypcja



„W **2011** roku Bronisław Komorowski podpisał znowelizowaną ustawę medialną, zgodnie z którą stacje telewizyjne mają obowiązek emitować z napisami lub z tłumaczeniem migowym **co najmniej dziesięć procent** ramówki na **kwartał**.”

https://pl.wikipedia.org/wiki/Napisy_dialogowe

Zasada nr 1: Postrzegalność — informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w sposób dostępny dla ich zmysłów.

- **1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie):** Napisy rozszerzone dołączone są do wszystkich nagrań audio w multimediami zsynchronizowanych (dźwięk i obraz), za wyjątkiem sytuacji, kiedy są one alternatywami dla tekstu i w taki sposób są oznaczone. (Poziom A)
- **1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa dla mediów (nagranie):** Zapewnia się alternatywę dla mediów zmiennych w czasie lub audiodeskrypcję dla nagrań wideo w multimediami zsynchronizowanych (dźwięk i obraz), za wyjątkiem sytuacji, kiedy są one alternatywami dla tekstu i w taki sposób są oznaczone. (Poziom A)



Jack Foley, in the 1980s



https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Closed_captioning_symbol.svg

Napisy rozszerzone (ang. **captions**) informacja w postaci alternatywy tekstowej zsynchronizowana z obrazem, przedstawiająca zarówno mowę, jak i inne dźwięki niezbędne do zrozumienia zawartości danego medium.

- **Uwaga 1:** Napisy rozszerzone mają formę podobną do zwykłych napisów, z tą różnicą, że zawierają nie tylko dialogi, ale również opis sytuacji pozadialogowej, niezbędnej do zrozumienia akcji. **Do efektów pozadialogowych zaliczamy inne efekty dźwiękowe, takie jak muzyka, śmiech, identyfikację narratora, miejsce akcji.**
- **Uwaga 2:** Napisy rozszerzone zamknięte to system, który może być włączany lub wyłączany w zależności od rodzaju odbiornika.
- **Uwaga 3:** Napisy rozszerzone otwarte to takie, których nie można wyłączyć, na przykład, jeżeli są one częścią obrazu lub są połączone z obrazem.
- **Uwaga 4:** Napisy rozszerzone nie powinny być formułowane niejasno lub pomijać informacji ważnych dla zrozumienia obrazu.
- **Uwaga 5:** W niektórych krajach napisy rozszerzone nazywa się po prostu napisami.
- **Uwaga 6:** Audiodeskrypcja może, ale nie musi posiadać napisów rozszerzonych, ponieważ sama w sobie zawiera opis zawartości tego, co przedstawione jest w sposób wizualny.



GLENDON

The 2017 Glendon Translation Research Summer School



You are invited to take part in the seminar:
(Audio)**description** and Audiovisual Translation:
accessibility and usability. The **WCAG 2.0** rules.

Conducted by: Izabela Mrochen, PhD
University of Silesia in Katowice, Poland

Wednesday, June 14, 2017
1 - 3pm, YH 144



Social Share



Transcription

Seminar conducted by: Izabela Mrochen, PhD University of Silesia in Katowice, Poland

The 2017 Glendon Translation Research Summer School (Audio)description and Audiovisual Translation: accessibility and usability. The WCAG 2.0 rules.

Come and learn - good practices in cyberspace

Remember about closed captions

Support people with hearing impairment

Transfer the WCAG 2.0 rules into your web site

Implement good practices to support digital inclusion

Take into account the disabled who are digitally excluded

Add transcript to your films

Learn how to prepare digital documents according to the WCAG rules

After this seminar you will be eager to improve your web site

- decide which category an image fits into,

Would you like to know more about Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)?

Are you interested in e-accessibility?

Would you like to improve your web site?

Do you know that there are groups of people who are called "digital outcasts" ?

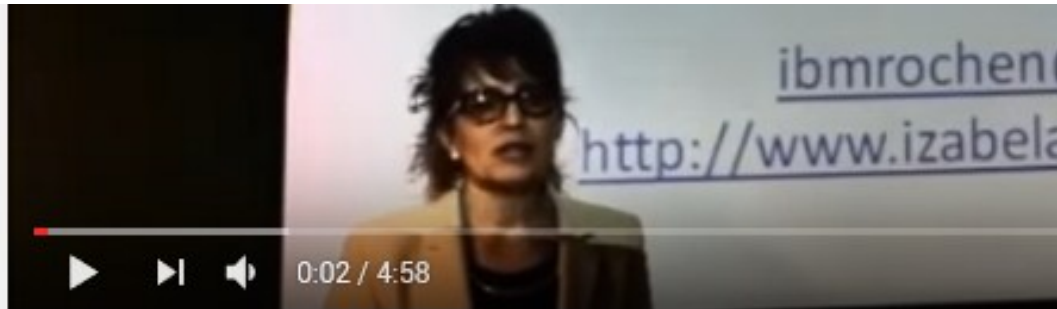
People with disabilities use computers, laptops, tablets and smartphones to have access to education, culture and arts via the Internet.

But you can help them!

During the seminar you will learn how to: WCAG 2.0 WCAG 2.0
Conducted by: Izabela Mrochen, PhD University of Silesia in Katowice, Poland

Źródło:

<https://www.genial.ly/59076bbfad48471320487349/the-2017-glendon-translation-research-summer-school>



Australia Captions







Izabela M

 Channel settings


+ Add to ... More

Published on
Assignment
Transcript

-  Report
-  Transcript
-  Statistics
-  Add translations


SHOW MORE


Lista dialogowa

 Australia Captions



Izabela M

 Channel settings

 Add to  More

Transcript

English ▾

0:00 Accessible multimedia my name is Izabela Mrochen

0:04 I am employed at University of Silesia

0:06 Accessibility in terms of immediate access to captioning or transcription of audio material

0:14 will be presented in the special order.

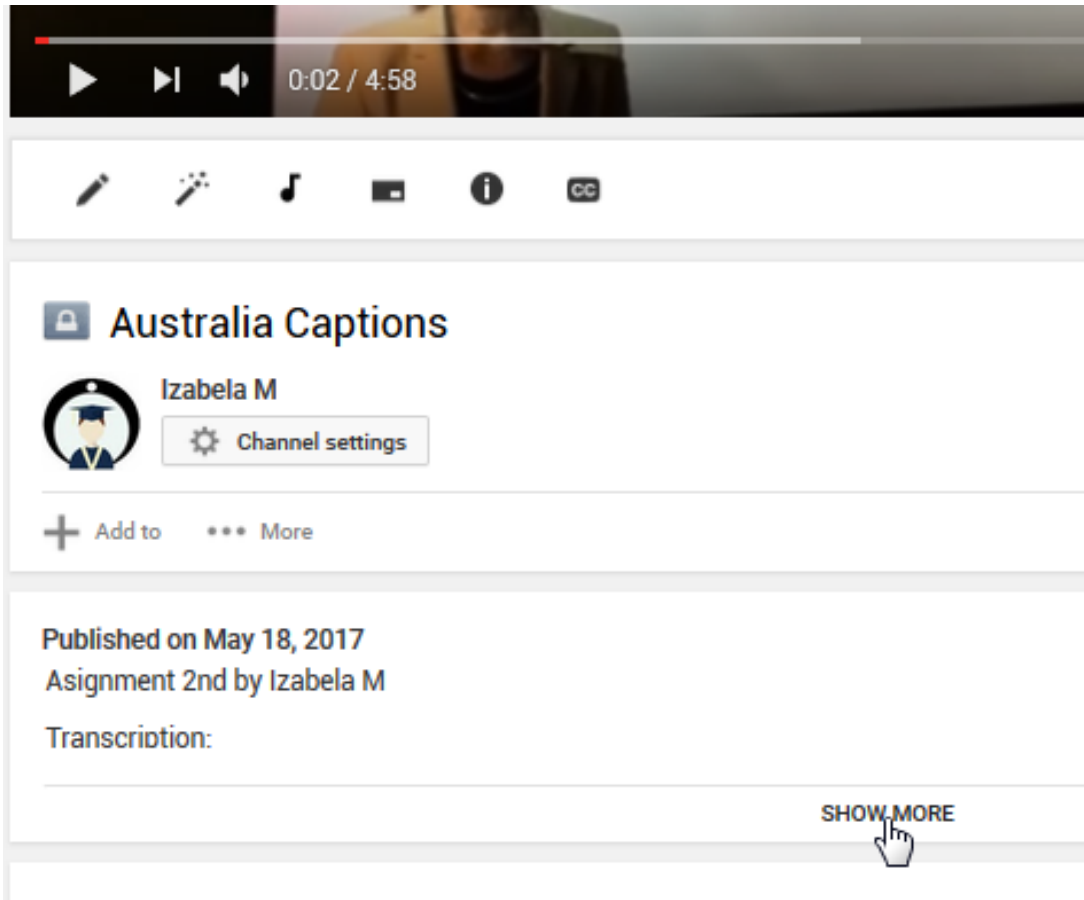
0:18 First of all, I would like to present the short introduction

0:22 Then, I would like to discuss Web Users especially paying attention to types of disabilities

0:29 Then, the most important challenges that should be faced by the web users,







0:35 and website managers and computer programmers


Transkrypcja




The image shows a YouTube video player interface. At the top, there is a video player with a progress bar and controls (play, pause, volume) and a timestamp of 0:02 / 4:58. Below the player is a toolbar with icons for edit, delete, music, share, info, and CC. The video title is "Australia Captions" with a lock icon. The channel name is "Izabela M" with a profile picture of a person in a graduation cap and a "Channel settings" button. Below the channel name are "Add to" and "More" options. The video description starts with "Published on May 18, 2017" and "Asignment 2nd by Izabela M". The word "Transcription:" is followed by a horizontal line. At the bottom right, there is a "SHOW MORE" link with a hand cursor pointing to it.

0:02 / 4:58

 **Australia Captions**

 **Izabela M** [Channel settings](#)

[+](#) Add to [...](#) More

Published on May 18, 2017
Asignment 2nd by Izabela M

Transcription:

[SHOW MORE](#)



Australia Captions



Izabela M

 Channel settings

41 views

 Add to  More

 0  0

Uploaded on Mar 25, 2016

Assignment 2 by Izabela M



Transcription:

0:01 Accessible multimedia

my name is Izabela Mrochen.I am employed at University of Silesia.
Accessibility in terms of immediate access to captioning or transcription of audio material will be presented in the special order.
First of all, I would like to present the short introduction
Then, I would like to discuss Web Users especially paying attention to types of disabilities

0:29 Then, the most important challenges that should be faced by the web users,and website managers, and computer programmers. Accessibility which is very important nowadays. And multimedia accessibility, good practices
And at the end I would like to sum up

0:54 So in terms of films we know hat there are some possibilities to implement subtitles & captions into the film. Is it helpful? Let`s check. I would like to present a short interview with Pawel who is a blind person. And then we can listen to his opinion about accessibility.

THE INTERVIEW

1:32 Paweł, you are a blind person, how can you describe let say problems connected with accessibility of films.

-So, first of all a blind person should somehow get feeling of what actually happens on the screen.
So, primarily will focus on the description which is the actual description of the situation on the screen presented in the form of background narration put in between dialogues.
So, this is very important to introduce this audio description in every film produced so that a blind person has a notion of all is actually happening in the screen.

Odpowiedni kontrast

Project ▼ **Mój edytowany film** All changes saved.

Quick fixes Filters **Text** Audio

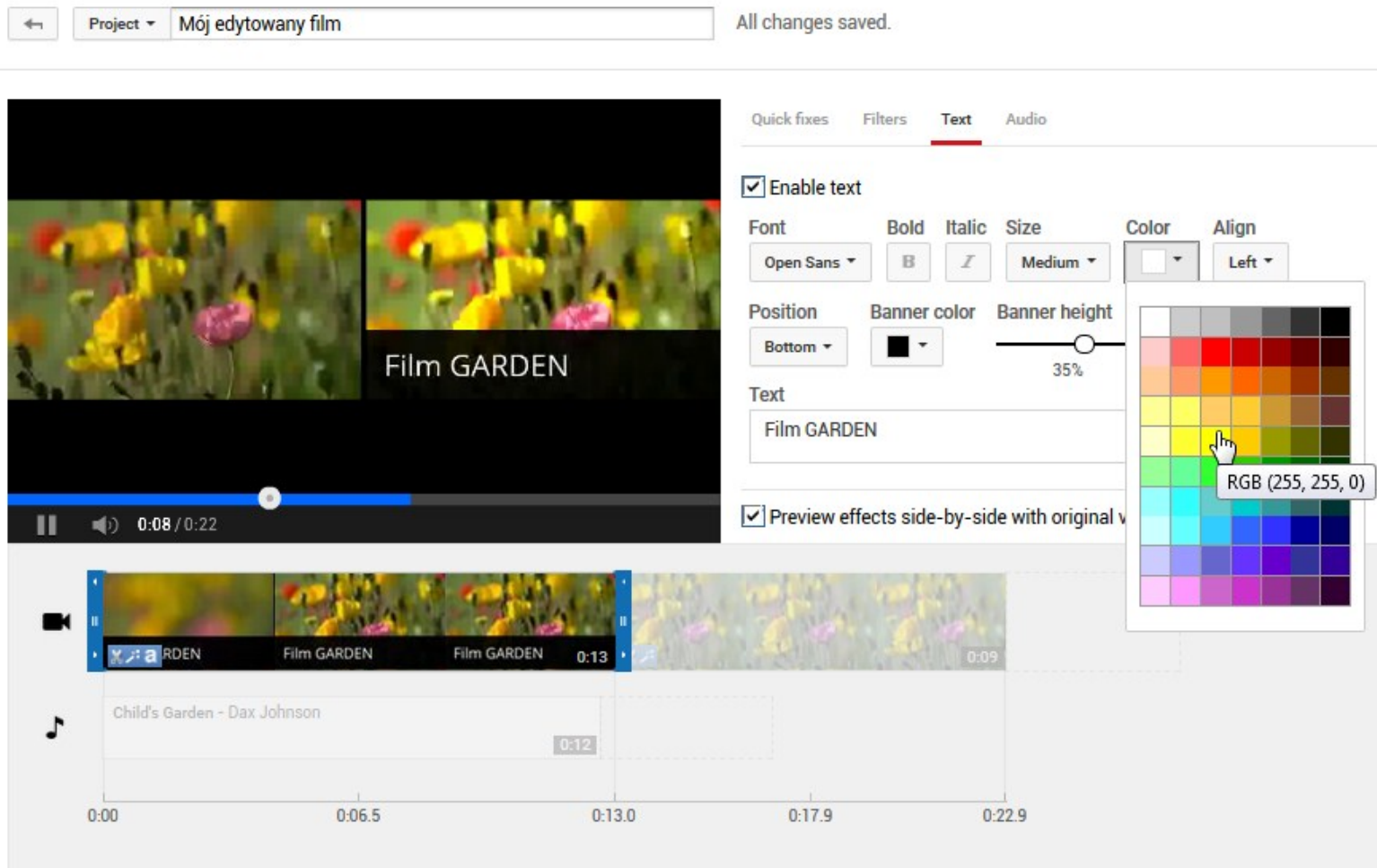
Enable text

Font: Open Sans ▼ Bold **B** Italic *I* Size: Medium ▼ Color: [Color Picker] Align: Left ▼

Position: Bottom ▼ Banner color: [Black] Banner height: 35%

Text: Film GARDEN

Preview effects side-by-side with original video



The screenshot displays a video editing software interface. At the top, there is a project name 'Mój edytowany film' and a status message 'All changes saved.'. Below this is a preview window showing a video of flowers with a black title bar at the bottom containing the text 'Film GARDEN'. A progress bar at the bottom of the preview window shows the video is at 0:08 of a 0:22 duration. To the right of the preview window is a text formatting panel with tabs for 'Quick fixes', 'Filters', 'Text', and 'Audio'. The 'Text' tab is active, showing options for 'Enable text', 'Font' (Open Sans), 'Bold', 'Italic', 'Size' (Medium), 'Color' (a color picker), and 'Align' (Left). Below these are options for 'Position' (Bottom), 'Banner color' (Black), and 'Banner height' (35%). A 'Text' input field contains 'Film GARDEN'. At the bottom of the interface is a timeline with a video track and an audio track. The video track shows three instances of the 'Film GARDEN' title at different points in time. The audio track shows a track for 'Child's Garden - Dax Johnson' with a duration of 0:12. A color picker is open over the 'Color' option, showing a grid of colors. A mouse cursor is hovering over a yellow color, and a tooltip displays 'RGB (255, 255, 0)'.

Surtitles



"It's the greatest thing to hit opera since the long-playing record.

The Wall Street Journal, July 6, 1984.

"The Canadians have created something that makes opera understandable and accessible to many who love the music but can't understand the words.

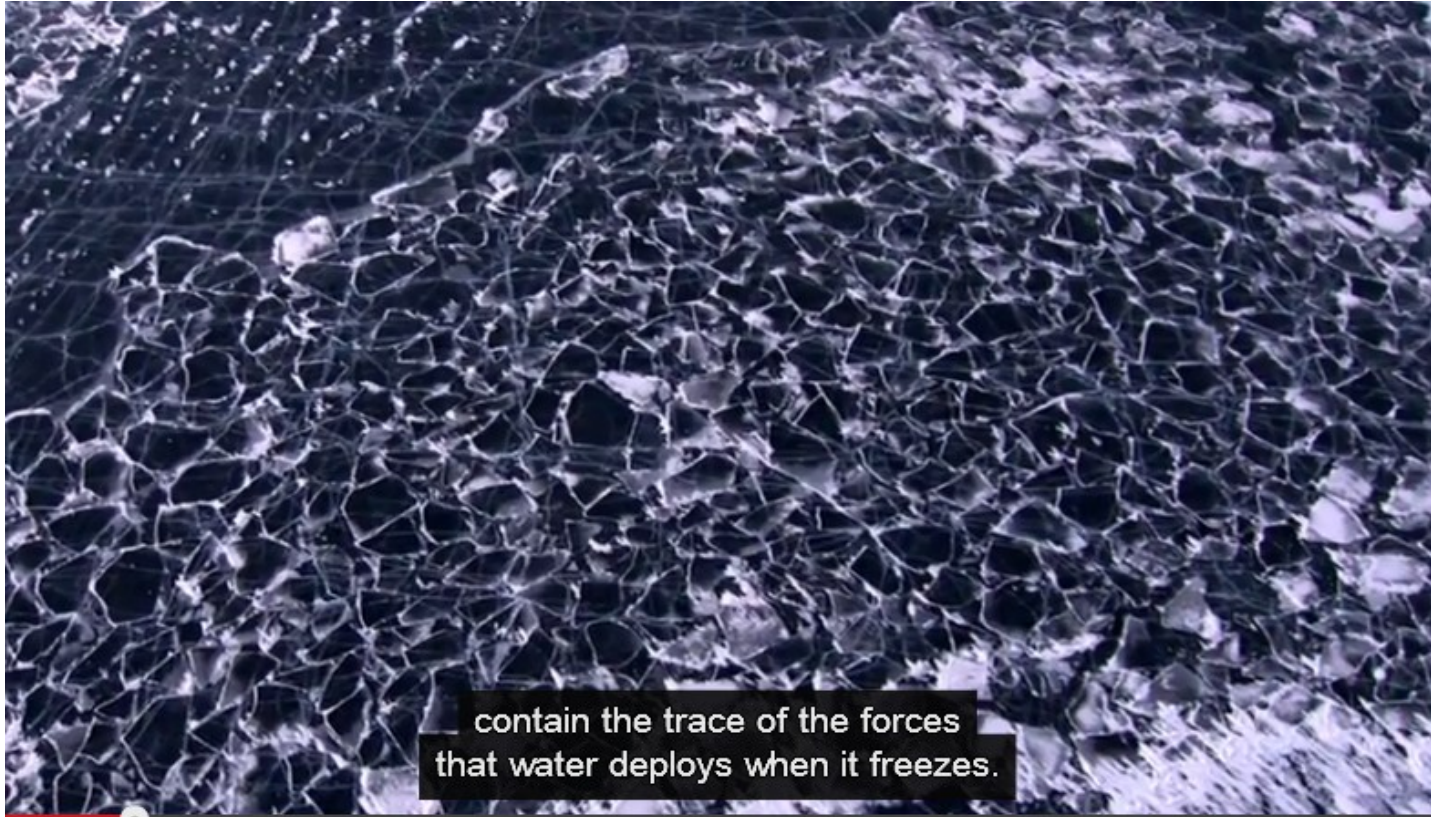
It's called SURTITLES."

The New York Times, September 23, 1983.

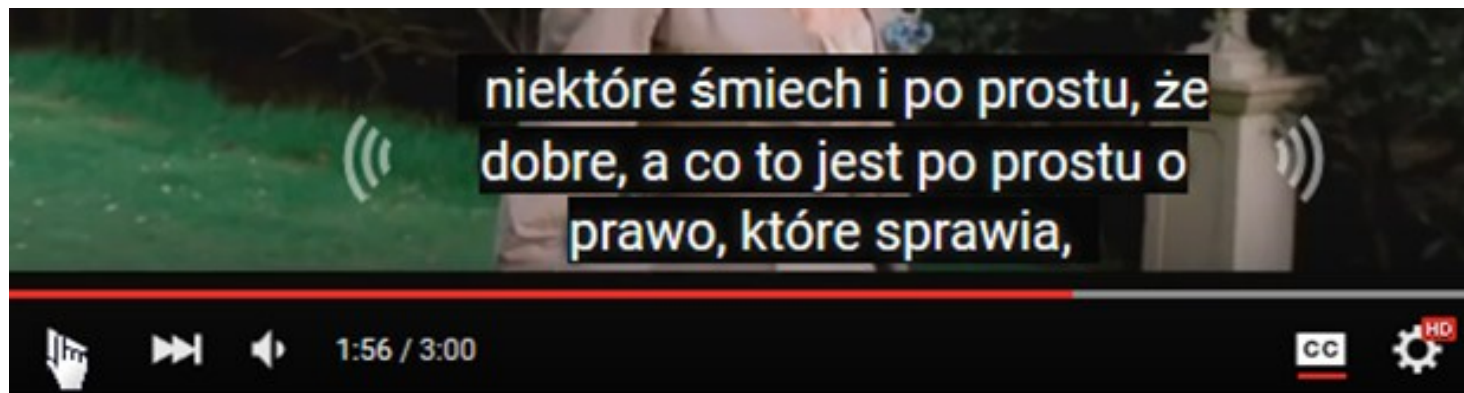
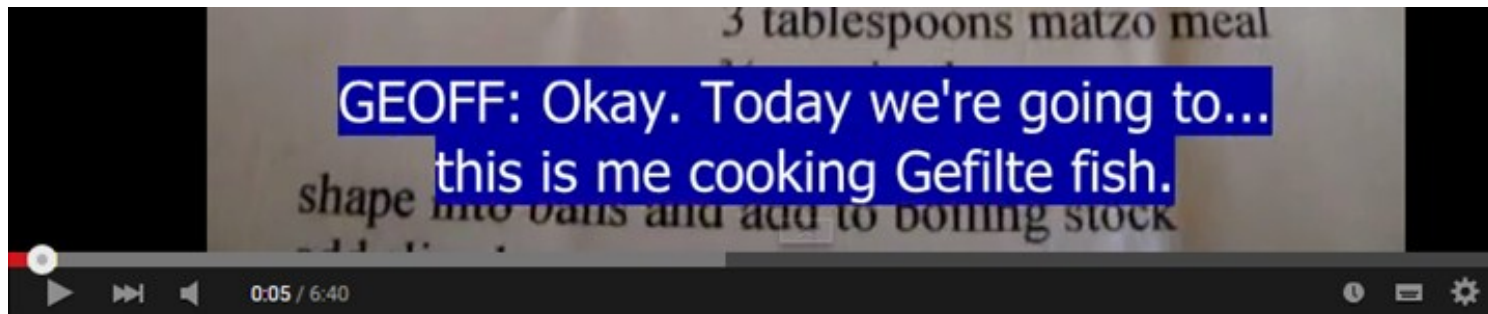
"We predict a chorus of cheers from opera lovers, current and potential."

The New York Times, September 4, 1983

Źródło: <http://www.surtitles.com>



Yann Arthus-Bertrand
HOME official website
<http://www.home-2009.com>
PPR is proud to support HOME
<http://www.ppr.com>
Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=jqxENMKaeCU&list=PL88D39BC7B9E86DD1>



Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=GNS98HaOCVA>

Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=kQkcps6bWDM>

Videos about us

Videos About Us

SPECIAL AUDIOVISUAL OPERATION FOR POPE FRANCIS VISIT TO THE EUROPEAN PARLIAMENT



European Parliament

Źródło: <http://audiovisual.europarl.europa.eu/Page.aspx?id=25>

THE CBC CAPTIONING STYLE GUIDE

GENERAL GUIDELINES
FOR OFF LINE
ROLL UP
AND
POP-ON
CAPTIONS

Date: January 27, 2003

Źródło: <https://www.dcmp.org/caai/nadh218.pdf>

Serwis Tłumacza

filmów

O tłumaczeniu filmów

racą bardzo atrakcyjną i przyjemną, zwłaszcza dla tłumacza-kinomana, uchodzi też za zajęcie : przykład dociera w tym przypadku do najszerszego kręgu odbiorców, znajduje jednocześnie ni zrobiliby to lepiej. Wcale nierzadko jest to krytyka uzasadniona, gdyż polskie opracowania o pomstę do nieba. Bywa jednak, że krytycy mają tylko pozorną słuszność, wynikającą z ia tłumaczenia dialogów filmowych.

staciach: napisów (głównie kino i DVD), listy dialogowej czytanej ciurkiem przez jednego lektora wną (telewizja, wideo, niekiedy dodatkowa opcja na DVD) bądź dialogów dubbingowych (kiedys /izji, obecnie głównie filmy dla dzieci). Każda z tych form opracowania polskiej wersji językowej każda stawia też tłumaczowi nieco inne wymagania, tutaj jednak chciałbym się ograniczyć tylko napisów (*subtitles*).

maczeń, niejako z założenia obarczona pewną ułomnością i przez to znacznie trudniejsza w polega na tym, że mamy tu do czynienia ze zmianą medium: z dźwiękowego na wizualne. Część zenu w ramy jednej-dwóch krótkich linijek tekstu (nie więcej niż 34-38 znaków w linii, choć wietlanego przez chwilę u dotu ekranu, ale jeszcze większa ich część stawia takiej transformacji ' mówią bardzo szybko, przerzucając się stosunkowo rozbudowanymi ripostami. Ponieważ :czytanie jej zapisu graficznego (przyjmuje się, że na przyswojenie treści jednej pełnej linijki acz musi nie tylko wymyślić zgrabną polską wersję każdej kwestii, ale także odpowiednio ją domorostych krytyków, których zdaniem nie wolno niczego pomijać, bo to grzech w stosunku do maksymalistycznego podejścia można bez trudu znaleźć w internecie, na rozmaitych stronach kie listy dialogowe, które uwzględniają absolutnie każde słowo oryginału, łącznie z imionami w Czyta się to po prostu koszmarnie:

Taaaa, ummm, Mary, tak sobie pomyślałem...



Źródło: <http://serwistlumacza.com/content/view/24/32/>

Zasada 1: Percepcja - Informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w dostępny dla nich sposób.

Wytyczna 1.3 Możliwość adaptacji

Treści należy tworzyć tak aby mogły być prezentowane na różne sposoby

1.3.1 Informacje i relacje (A)

1.3.2 Zrozumiała kolejność (A)

Kolejność ma znaczenie dla zrozumienia treści

1.3.3 Właściwości zmysłowe (A)



Zasada 1: Percepcja - Informacje oraz komponenty interfejsu użytkownika muszą być przedstawione użytkownikom w dostępnym dla nich sposób.

Wytyczna 1.4 **Możliwość rozróżnienia**

Użytkownik dobrze widzi i słyszy treści - może oddzielić informację od tła

1.4.1 Użycie koloru (A)

1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku (A)

1.4.3 Kontrast (minimalny) (AA)

1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu (AA)

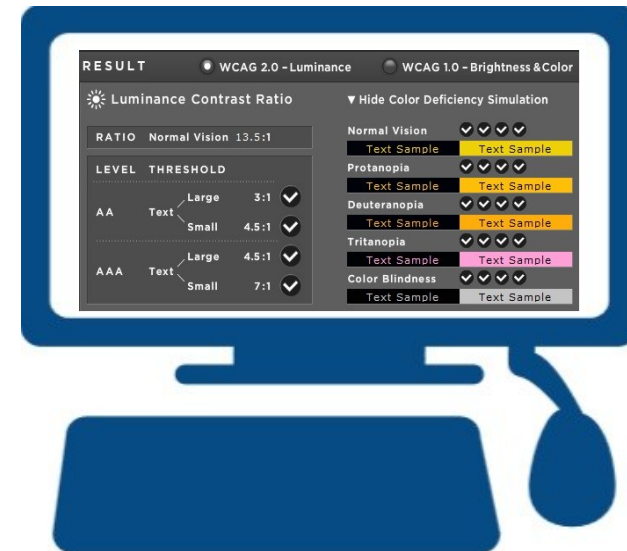
1.4.5 Obrazy tekstu (AA)

1.4.6 Wzmocniony kontrast (AAA)

1.4.7 Niska głośność lub brak tła dźwiękowego (AAA)

1.4.8 Prezentacja wizualna (AAA)

1.4.9 Obrazy tekstu (bez wyjątków) (AAA)



How to guides

Choose a topic you would like help with



I can't see very well



I am blind



I can't hear very well



I find words difficult



I find a keyboard or mouse hard to use



Browse all guides

What is My web my way?

This site provides accessibility help, enabling computer users to make the most of the internet whatever their ability or disability.

- ▶ [Read more about My web my way](#)
- ▶ [Comment on My web my way's new look](#)

BBC accessibility news

- [News Connected Studio](#)
- ▶ [Read more news updates](#)

Disability on BBC Online

How to guides

Choose a topic you would like help with



I can't see very well



I am blind



I can't hear very well



I find words difficult



I find a keyboard or mouse hard to use



Browse all guides

What is My web my way?

This site provides accessibility help, enabling computer users to make the most of the internet whatever their ability or disability.

- ▶ [Read more about My web my way](#)
- ▶ [Comment on My web my way's new look](#)

BBC accessibility news

[News Connected Studio](#)

- ▶ [Read more news updates](#)

Disability on BBC Online

[How to guides](#)

Choose a topic you would like help with



[I can't see very well](#)



[I am blind](#)



[I can't hear very well](#)



[I find words difficult](#)



[I find a keyboard or mouse hard to use](#)



[Browse all guides](#)

[What is My web my way?](#)

This site provides accessibility help, enabling computer users to make the most of the internet whatever their ability or disability.

- [▶ Read more about My web my way](#)
- [▶ Comment on My web my way's new look](#)

[BBC accessibility news](#)

[News Connected Studio](#)

- [▶ Read more news updates](#)

[Disability on BBC Online](#)

My web my way - Making the web easier to use

Text size A **A** **A**

Colour C C C C

My web home




How to guides

Disability on BBC Online

Best practice

FAQ / Contact

You are on: My web my way home

1.7K  Share  

 [View sitemap](#)

How to guides

Choose a topic you would like help with



I can't see very well



I am blind



I can't hear very well



I find words difficult



I find a keyboard or mouse hard to use



Browse all guides

What is My web my way?

This site provides accessibility help, enabling computer users to make the most of the internet whatever their ability or disability.

- ▶ [Read more about My web my way](#)
- ▶ [Comment on My web my way's new look](#)

BBC accessibility news

[News Connected Studio](#)

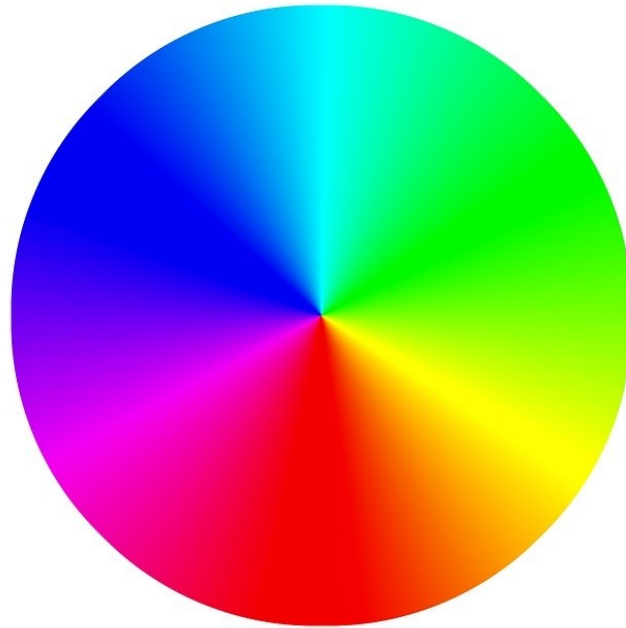
- ▶ [Read more news updates](#)

Disability on BBC Online

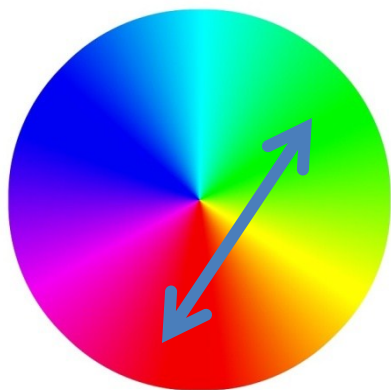
Zasada 1: Percepcja

- **1.4.3 Kontrast (minimalny):** Wizualne przedstawienie tekstu, lub obrazu tekstu posiada kontrast wynoszący przynajmniej **4,5:1**, poza następującymi wyjątkami: (Poziom AA)
- **Duży tekst:** Duży tekst oraz grafiki takiego tekstu posiadają kontrast przynajmniej **3:1**.
- **Przypadkowość:** Nie stosuje się wymogów minimalnego kontrastu dla tekstów lub obrazu tekstu, będących elementem nieużywanych części interfejsu użytkownika, mających cel czysto dekoracyjny, nie są widoczne lub też są częścią obrazu zawierającego inne istotne treści wizualne.
- **Logo:** Nie wymaga się minimalnego kontrastu dla tekstu, który jest częścią logo lub nazwy własnej produktu (marki).

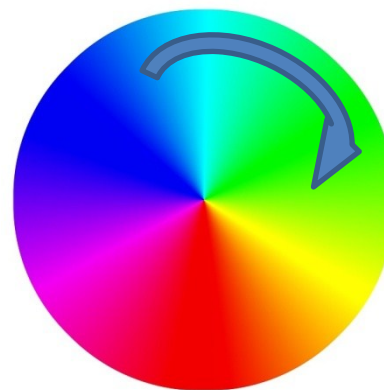
Koło barw



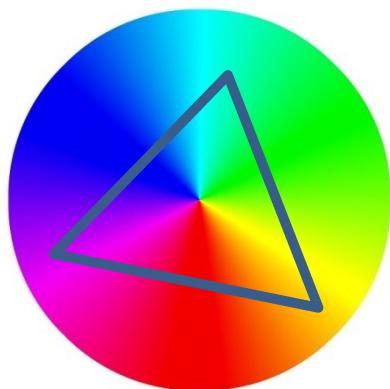
„**Koło barw** - graficzny model poglądowy, w którym wokół jego środka zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara barwy przechodzą płynnie tworząc zamknięty cykl zmian barw.”



**Dopełniający schemat kolorów
(czerwony i zielony) –
nieodpowiedni dla tekstu**

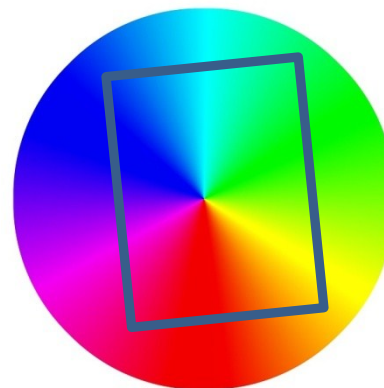


Analogiczny schemat kolorów



**Triadyczny schemat kolorów
(zielony, pomarańczowy i fioletowy)**

Źródło: projekt własny Izabela Mrochen



**Prostokątny schemat kolorów
(czerwony, pomarańczowy, niebieski,
zielony – zimne i ciepłe)**

Barwy w cyberprzestrzeni

		Background								
		Red	Orange	Yellow	Green	Blue	Violet	Black	White	Gray
Foreground	Red		Poor	Good	Poor	Poor	Poor	Good	Good	Poor
	Orange	Poor		Poor	Poor	Poor	Poor	Good	Poor	Poor
	Yellow	Good	Good		Poor	Good	Poor	Good	Poor	Good
	Green	Poor	Poor	Poor		Good	Poor	Good	Poor	Good
	Blue	Poor	Poor	Good	Good		Poor	Poor	Good	Poor
	Violet	Poor	Poor	Good	Poor	Poor		Good	Good	Poor
	Black	Poor	Good	Good	Good	Poor	Good		Good	Poor
	White	Good	Good	Poor	Poor	Good	Good	Good		Good
	Gray	Poor	Poor	Good	Good	Poor	Poor	Poor	Good	

Źródło: <http://www.windward.net/wp-content/uploads/2014/07/ColorCombos.jpg>

Źródło: http://webdesign.about.com/od/color/l/bl_contrast_table.htm

Dichromatyzm



Kolory tęczy widziane przez osobę bez zaburzeń postrzegania kolorów.



Kolory tęczy postrzegane przez osobę cierpiącą na protanopię.



Kolory tęczy postrzegane przez osobę cierpiącą na deuteranopię.



Kolory tęczy postrzegane przez osobę cierpiącą na tritanopię.

Dichromatyzm – zaburzenie rozpoznawania barw

Rodzaje dichromatyzmu:

protanopia – nierozpoznawanie barwy czerwonej (lub mylenie jej z barwą zieloną);

deuteranopia (tzw. daltonizm) – nierozpoznawanie barwy zielonej (lub mylenie jej z barwą czerwoną);

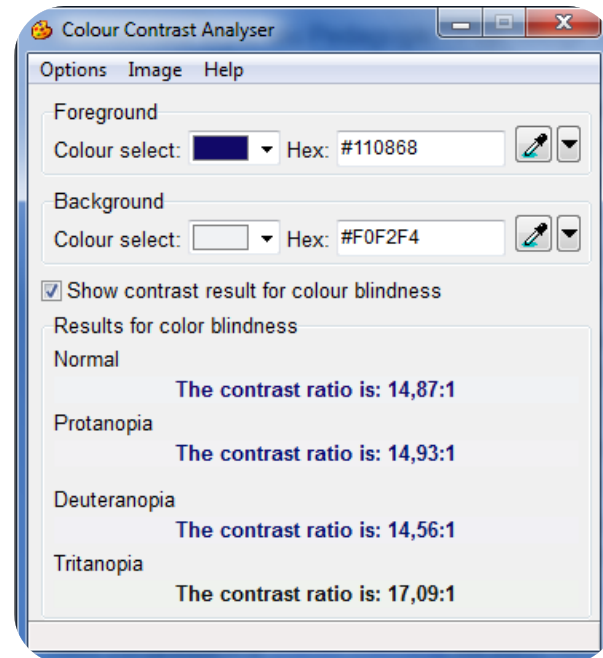
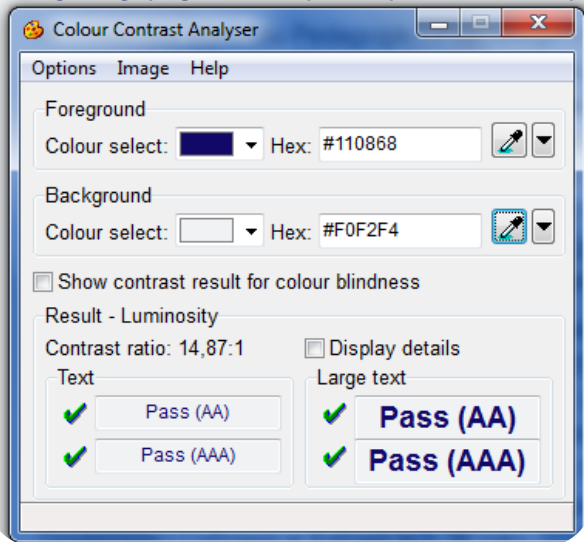
tritanopia – nierozpoznawanie barw żółtej i niebieskiej.

Źródło: <https://pl.wikipedia.org/wiki/Dichromatyzm>

Colour Contrast Analyser

Izabela Mrochen

Dydaktyk, wykładowca, trener, szkoleniowiec, a



Select image file

C:\Users\Iza\Pictures\29 maja UM\ko

Browse

Simulation

- Protanopia
- Deuteranopia
- Tritanopia
- Grayscale
- Invert
- Cataracts
- Normal

Save

Preview

JPEG options

Compression Quality: 75

Smoothing

Close



Protanopia

Select image file
C:\Users\Iza\Pictures\29 maja UM\ko

Browse


Simulation

Protanopia
 Deuteranopia
 Tritanopia
 Grayscale
 Invert
 Cataracts
 Normal

Save Preview

JPEG options
Compression Quality: 75
 Smoothing

Close



Deuteranopia

Select image file
C:\Users\Iza\Pictures\29 maja UM\ko

Browse


Simulation

Protanopia
 Deuteranopia
 Tritanopia
 Grayscale
 Invert
 Cataracts
 Normal

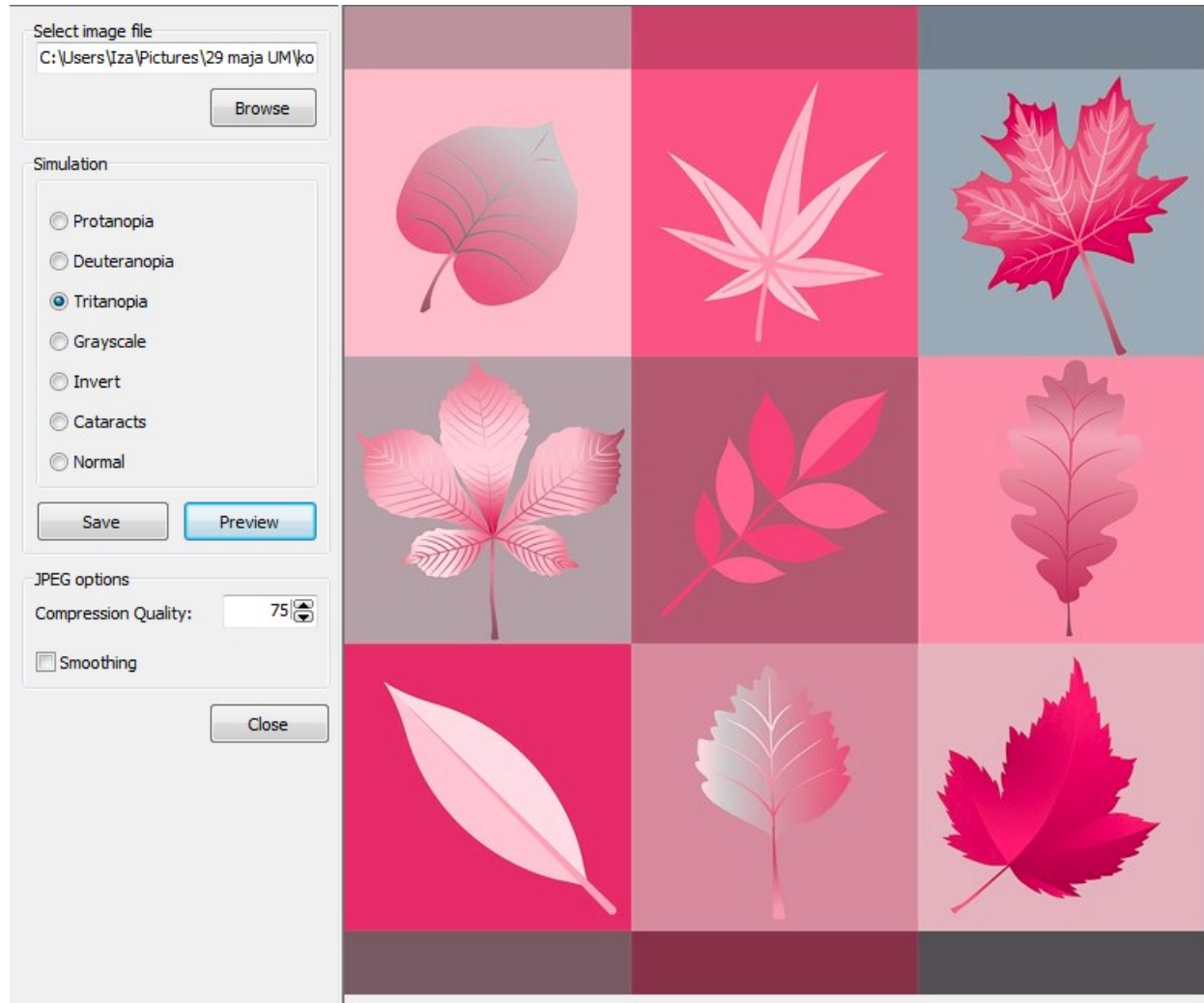
Save Preview

JPEG options
Compression Quality: 75
 Smoothing

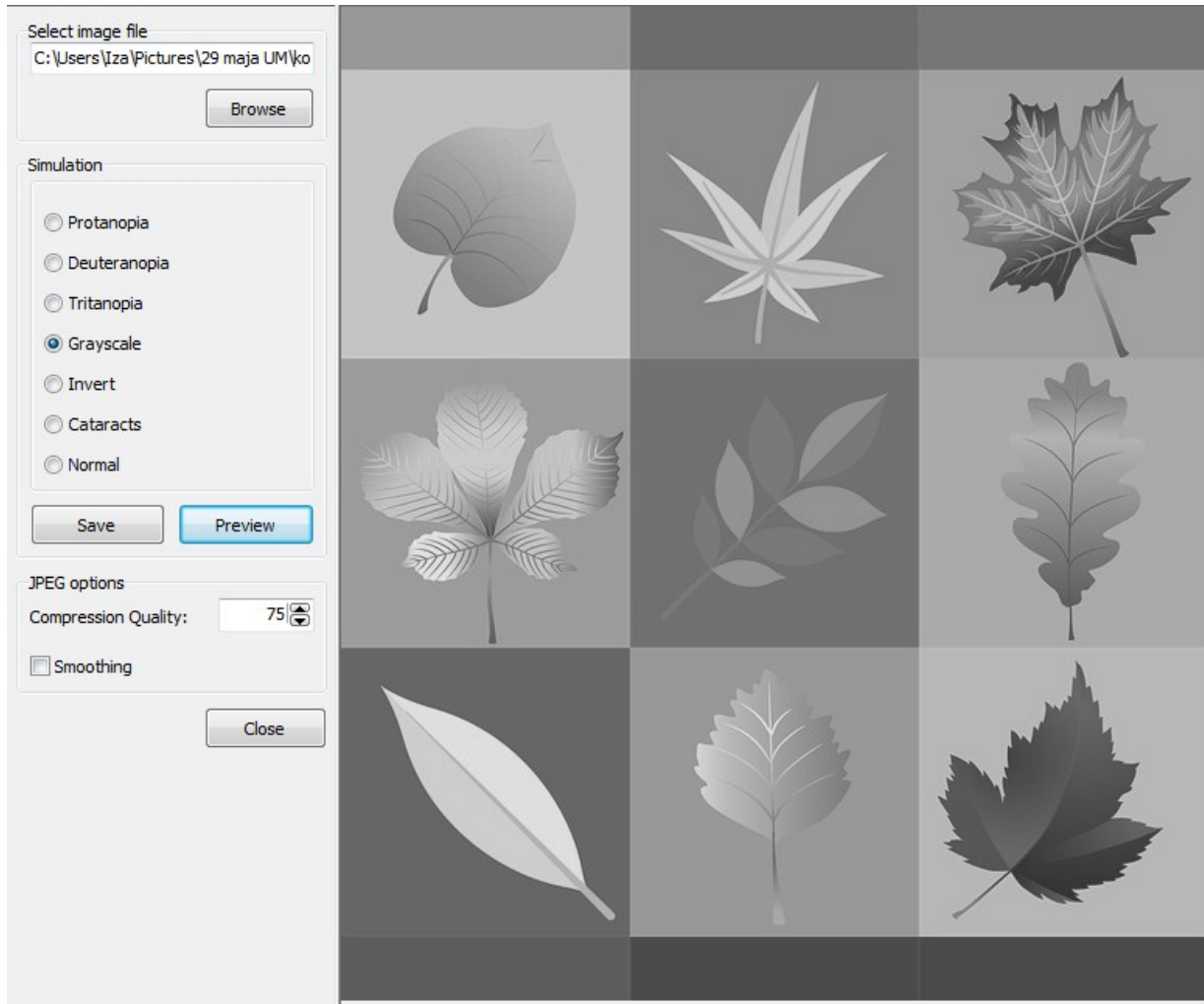
Close



Trinatopia



Monochromatyzm



Pozytyw/negatyw

Select image file
C:\Users\Iza\Pictures\29 maja UM\ko

Browse


Simulation

Protanopia
 Deuteranopia
 Tritanopia
 Grayscale
 Invert
 Cataracts
 Normal

Save Preview

JPEG options
Compression Quality: 75
 Smoothing

Close



Katarakta

Select image file
C:\Users\Iza\Pictures\29 maja UM\ko
Browse


Simulation

Protanopia
 Deuteranopia
 Tritanopia
 Grayscale
 Invert
 Cataracts
 Normal

Save Preview

JPEG options
Compression Quality: 75
 Smoothing

Close



Czcionka szeryfowa



AaBbCc

Czcionka bezszeryfowa

AaBbCc

Czcionka szeryfowa

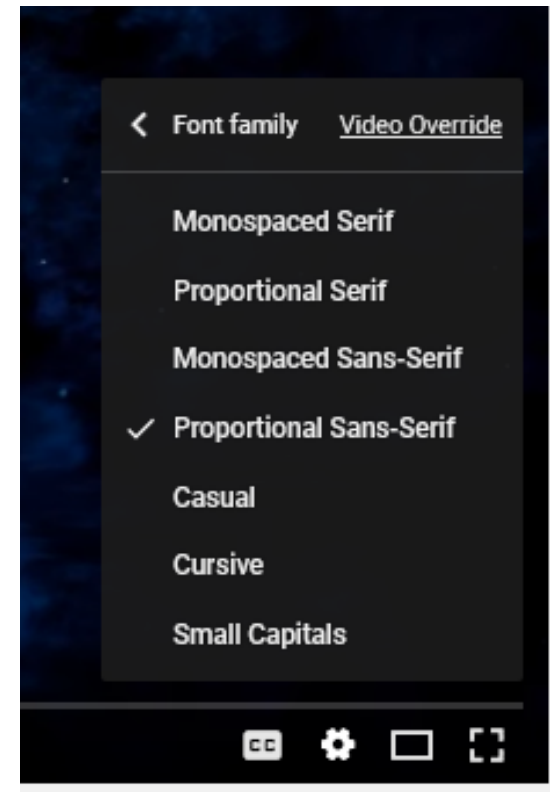
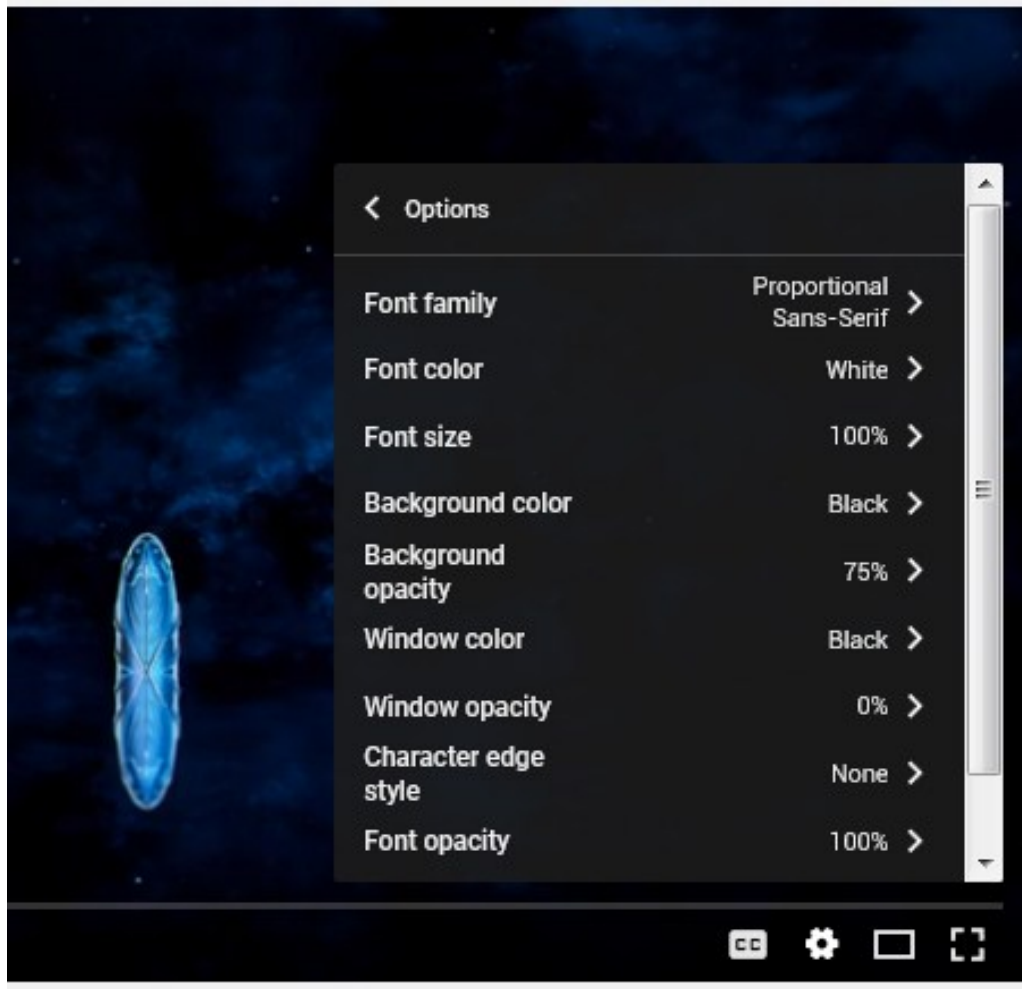
AaBbCc

Czcionka szeryfowa
z czerwonymi szeryfami

Czcionki

- **Czcionki**
- *Czcionki*
- Czcionki
- Czcionki
- Czcionki
- *Czcionki*
- Czcionki
- **Czcionki**
- *Czcionki*
- Czcionki
- *Czcionki*
- Czcionki
- **Czcionki**
- **Czcionki**

Tekst na ekranie łatwiej czyta się wyświetlony krojem **czcionki bezszeryfowej** o prostych zakończeniach np. Arial, Verdana. Wielkość czcionki ustaw na 12 do 13 pkt., odstępy między wierszami na 1,5 wiersza.

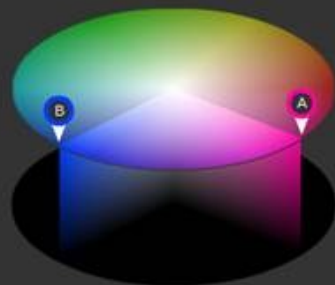


Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=jqxENMKaeCU>

Contrast-A

Find Accessible Color Combinations

In accordance with the Web Content Accessibility Guidelines (WCAG 2.0) defined by the World Wide Web Consortium



COLORS

Show Thresholds for Normal Vision



#BC097A

A

Add to Palette

B

#D1D6E7

R:188
G:9
B:122



Text Sample Text Sample



R:209
G:214
B:231

TEXT SAMPLES

Lorem Ipsum

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, do eiusmod tempor incididunt labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Lorem Ipsum

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, do eiusmod tempor incididunt labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

PALETTE

Print Clear Pair Clear All

RESULT

WCAG 2.0 - Luminance

WCAG 1.0 - Brightness & Color

Luminance Contrast Ratio

Hide Color Deficiency Simulation

RATIO Normal Vision 4.18:1

LEVEL THRESHOLD

LEVEL	THRESHOLD	STATUS
AA	Text Large	3:1 ✓
	Text Small	4.5:1 ✗
AAA	Text Large	4.5:1 ✗
	Text Small	7:1 ✗

Normal Vision

Text Sample Text Sample

Protanopia

Text Sample Text Sample

Deuteranopia

Text Sample Text Sample

Tritanopia

Text Sample Text Sample

Color Blindness

Text Sample Text Sample

ABOUT

CONTRAST-A-WEB V2.0

The application allows users to experiment with color combinations, examine them under the aspect of accessibility guidelines and to create custom color palettes.

Contrast-A checks color combinations for sufficient contrast

LINKS

COLOR DEFICIENCY

Contrast-A displays the results for normal vision and simulates the colors and results for different types of color deficiency.

The color deficiency algorithm used can be found here:

LINKS

CD Algorithm

Źródło: <http://dasplankton.de/ContrastA/>

ZASAD NR 2 – FUNKCJONALNOŚĆ

MODUŁ 6

Zasada nr 2: Funkcjonalność WCAG 2.0 — komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być możliwe do użycia.

Wytyczna 2.1 Dostępność z klawiatury

Dostępność wszystkich funkcjonalności za pomocą klawiatury

2.1.1 Klawiatura (A)

2.1.2 Brak pułapki na klawiaturę (A)

2.1.3 Klawiatura (bez wyjątków) (AAA)



**Zasada nr 2: Funkcjonalność
WCAG 2.0 — komponenty
interfejsu użytkownika oraz
nawigacja muszą być możliwe do
użycia.**

**Wytyczna 2.2 Wystarczająca ilość
czasu**

Użytkownik ma zapewnioną
wystarczającą ilość czasu na
przeczytanie treści i wykonanie
potrzebnych czynności

2.2.1 Możliwość dostosowania czasu
(A)

2.2.2: Wstrzymywanie (pauza),
zatrzymywanie, ukrywanie (A)

2.2.3 Brak ograniczeń czasowych (AAA)

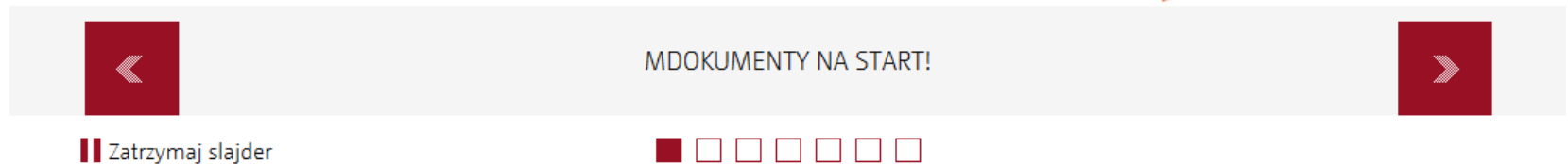
2.2.4 Zakłócenie pracy użytkownika
(AAA)

2.2.5 Ponowne potwierdzenie
autentyczności (AAA)



Zasada nr 2: Funkcjonalność — komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być możliwe do użycia.

- **2.2.1 Możliwość dostosowania czasu:** Dla każdego limitu czasowego, ustawionego na odbiór treści, spełnione jest przynajmniej jedno z poniższych założeń: (Poziom A)
- **2.2.2: Wstrzymywanie (pauza), zatrzymywanie, ukrywanie:** Wszystkie poniższe zasady obowiązują w przypadku informacji, która przesuwa się, porusza, migota lub automatycznie jest aktualizowana: (Poziom A)



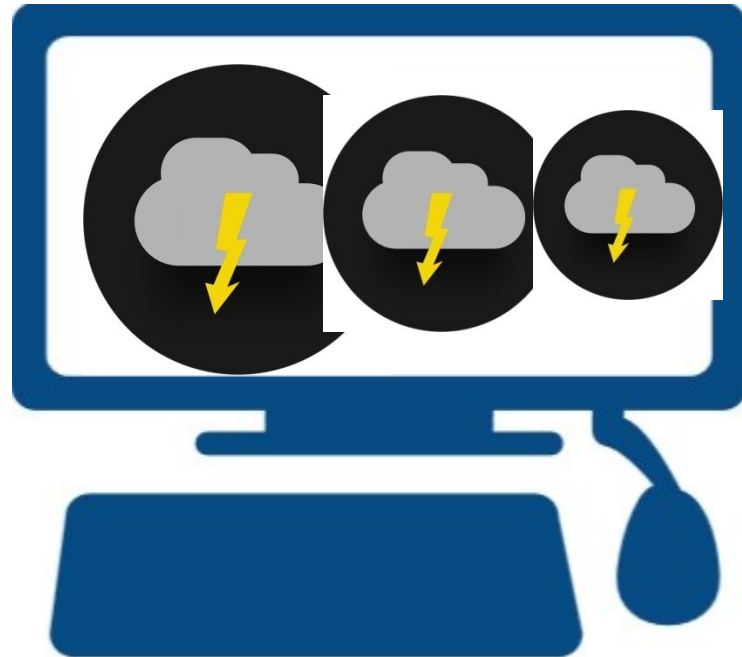
Zasada nr 2: Funkcjonalność WCAG 2.0 — komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być możliwe do użycia.

Wytyczna 2.3 Ataki padaczki

Treści należy tak projektować aby nie wywoływały ataku padaczki

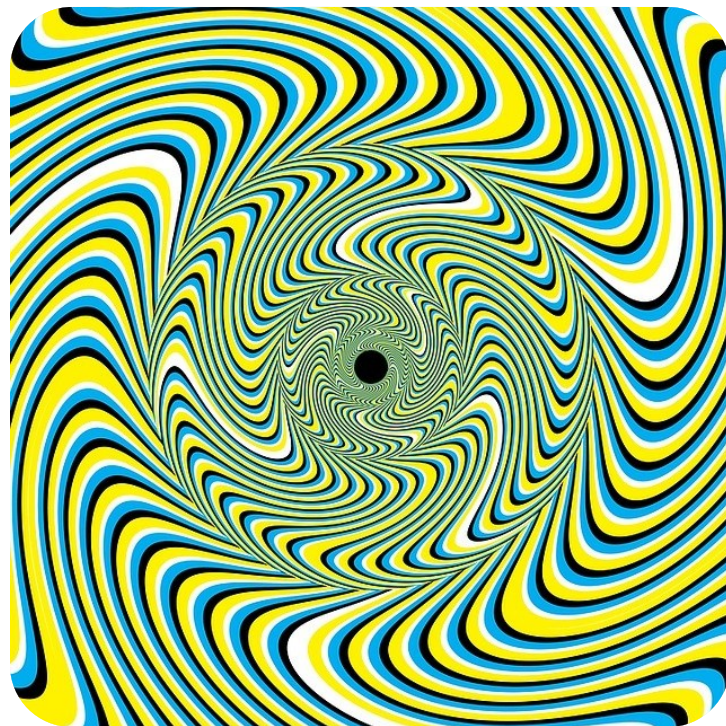
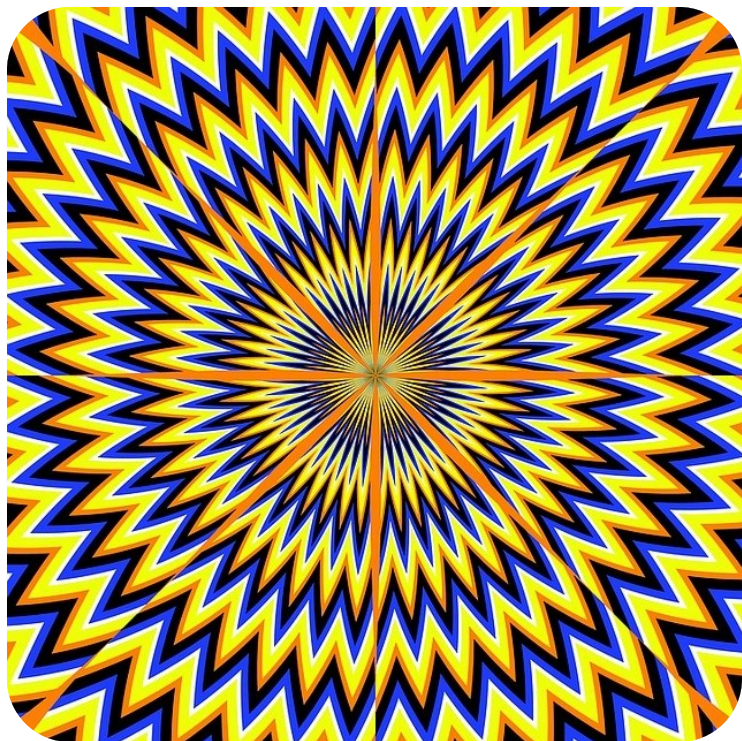
2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu (A)

2.3.2 Trzy błyski (AAA)



Zasada nr 2: Funkcjonalność — komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być możliwe do użycia.

- **Wytyczna 2.3 Ataki padaczki: Nie należy projektować treści w taki sposób, aby prowokować ataki padaczki.**
- **2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu:** Strony internetowe nie zawierają w swojej treści niczego, co migocze częściej niż **trzy razy** w ciągu jednej sekundy, lub też błysk nie przekracza wartości granicznych dla błysków ogólnych i czerwonych. (Poziom A)



Źródło: <https://pixabay.com/pl/photos/>

**Zasada nr 2: Funkcjonalność
WCAG 2.0 — komponenty
interfejsu użytkownika oraz
nawigacja muszą być możliwe do
użycia.**

Wytyczna 2.4 Możliwość nawigacji

Użytkownik ma do dyspozycji narzędzia ułatwiające nawigowanie, znajdowanie treści i ustalanie lokalizacji

- 2.4.1 Możliwość pominięcia bloków (A)
- 2.4.2 Tytuły stron (A)
- 2.4.3 Kolejność fokusa (A)
- 2.4.4 Cel linku (w kontekście) (A)
- 2.4.5 Wiele dróg (AA)
- 2.4.6 Nagłówki i etykiety (AA)
- 2.4.7 Widoczny fokus (AA)
- 2.4.8 Lokalizacja (AAA)
- 2.4.9 Cel linku (z samego linku) (AAA)
- 2.4.10 Nagłówki sekcji (AAA)



Zasada nr 2: Funkcjonalność — komponenty interfejsu użytkownika oraz nawigacja muszą być możliwe do użycia.

- **Wytyczna 2.4** **Możliwość nawigacji:** Dostarczenie narzędzi ułatwiających użytkownikowi nawigowanie, znajdowanie treści i ustalanie, gdzie się w danym momencie znajduje.
- **2.4.1** **Możliwość pominięcia bloków:** Dostępny jest mechanizm, który umożliwia **ominięcie bloków treści** powtarzanych na wielu stronach internetowych. (Poziom A)
- **2.4.4** **Cel linku (w kontekście):** Cel każdego linku może wynikać z samej treści linku, lub też z treści linku powiązanej z programistycznie określonym kontekstem, poza tymi przypadkami, kiedy **cel łączy** i tak byłby niejasny dla użytkowników. (Poziom A)
- **2.4.5** **Wiele dróg:** **Istnieje więcej niż jedna droga** umożliwiająca zlokalizowanie strony w danym serwisie internetowym, za wyjątkiem sytuacji, kiedy dana strona jest wynikiem jakiejś procedury lub jednym z jej etapów. (Poziom AA)

Skip link

[skip to main content](#)



BBC  Sign in

[Skip to content](#) 



europa.eu

European Union

EUROPA

[Skip to main content](#)

Google

Raport - co poprawia dostępność stron internetowych dla ...

[wyborcza.pl/1,91446,17295510,Raport___co_popraw...](#) - Translate this page

Raport - co poprawia **dostępność stron internetowych dla niewidomych i niedowidzących**. PAP. 22.01.2015 15:20. A A A Drukuj. Użycie elektronicznego tekstu ...

[PDF] [Dostępność witryn internetowych instytucji publicznych dla...](#)

[www.rpo.gov.pl/pliki/12702084070.pdf](#) ▾ Translate this page

czy usług można stworzyć osobom **niewidomym** warunki do realnego udziału ... i zapewnienia **dostępności** wszystkich publicznych **stron internetowych** do roku ...

Strony internetowe dostępne dla osób niewidomych lub ...

[www.aplus.pl/www/.../strony_dla_niewidomych.php](#) ▾ Translate this page

Poznaj możliwości jakie dają współczesne strony **internetowe** by zapewnić dostęp także dla osób **niewidomych** lub niedowidzących.

Raport - co poprawia dostępność stron internetowych dla ...

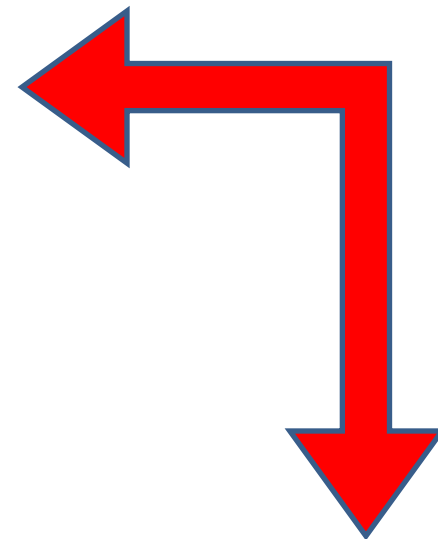
[wyborcza.pl/1,91446,17295510,Raport___co_popraw...](#) - Translate this page

Raport - co poprawia **dostępność stron internetowych dla niewidomych i niedowidzących**. PAP. 22.01.2015 15:20. A A A Drukuj. Użycie elektronicznego tekstu ...

[PDF] [Dostępność witryn internetowych instytucji publicznych dla...](#)

[www.rpo.gov.pl/pliki/12702084070.pdf](#) ▾ Translate this page

czy usług można stworzyć osobom **niewidomym** warunki do realnego udziału ... i zapewnienia **dostępności** wszystkich publicznych **stron internetowych** do roku ...



Kontrast odnośników

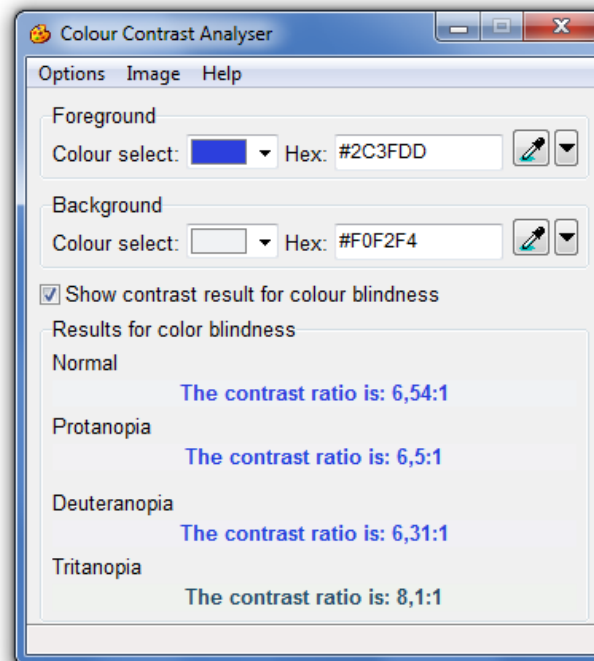
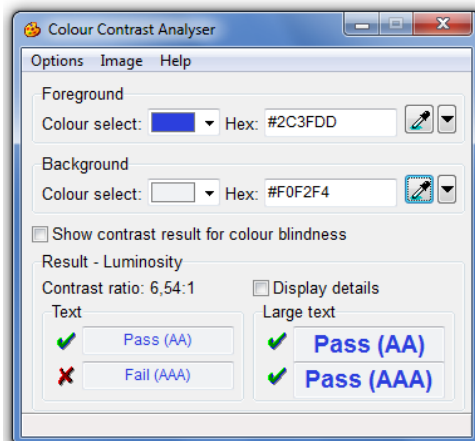
Izabela Mrochen

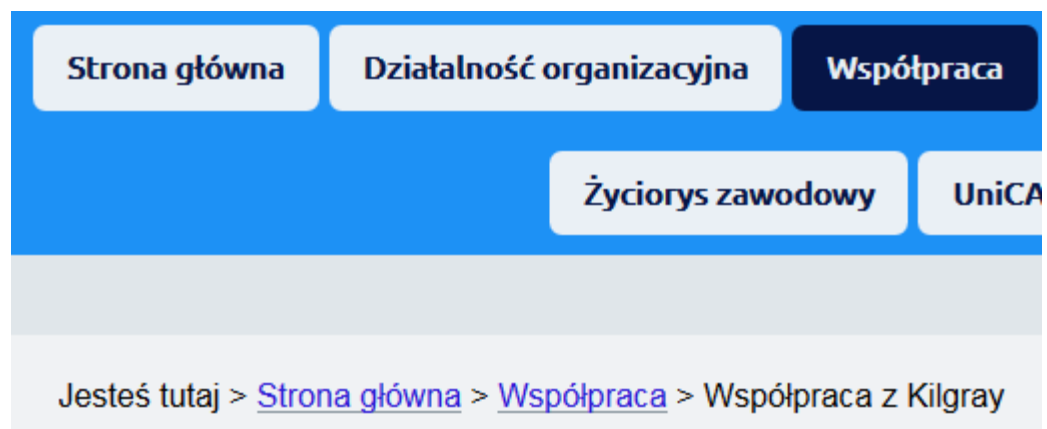
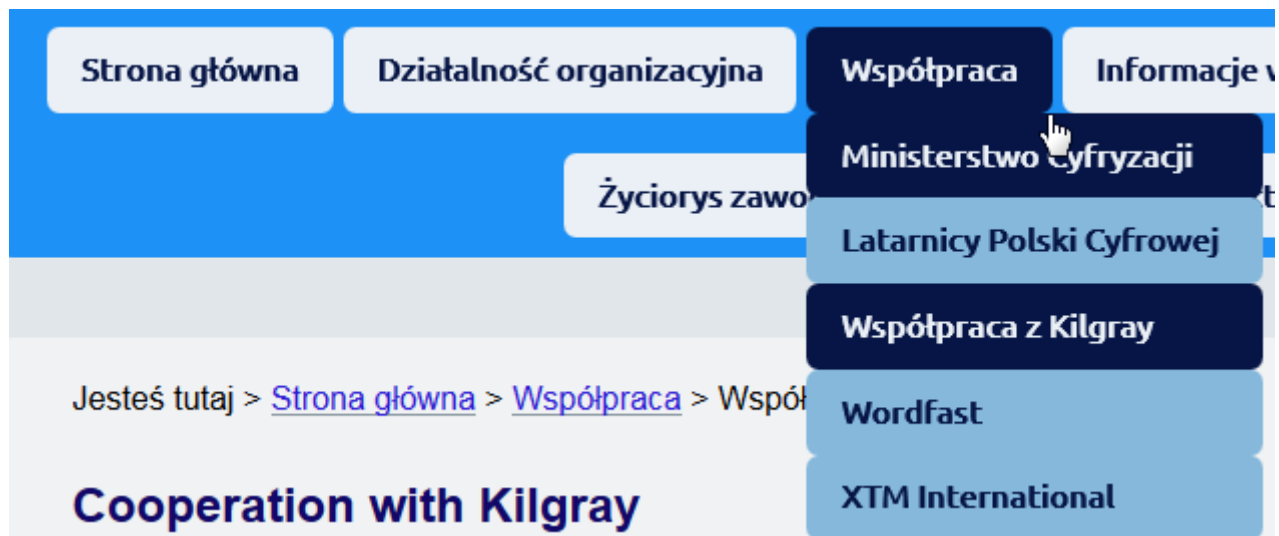
Dydaktyk, wykładowca, trener, szkoleniowiec, autorka publikacji

Absolwentka Wydziału Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu Śląskiego oraz Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Śląskiego. Ukończyła Studia Podyplomowe Język Angielski w Biznesie. Następnie obroniła pracę doktorską na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego. **Dr Izabela Mrochen**, adiunkt w Instytucie Języków Romańskich i Translatoryki, Zakład Językoznawstwa Stosowanego i Translatoryki, Wydział Filologiczny Uniwersytetu Śląskiego. Doświadczony pedagog, wykładowca języka angielskiego i trener z zakresu nowych technologii. Od 1991 roku związana z pracą dydaktyczną i organizacyjną. W latach 2010 - 2014 członek Kolegium Naukowego [Uniwersytetu Śląskiego Dzieci](#). W ramach działalności organizacyjnej i edukacyjnej przeprowadziła wykład wydziałowego koła naukowego "Wdrażanie dobrych praktyk z wykorzyst

W ostatnich latach zaangażowana w przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu starszych i w podeszłym wieku. W październiku 2012 roku zainicjowała i prowadziła wykład podyplomowych "Włączenie cyfrowe i społeczne: strony internetowe, aplikacje i konkursie "Otwarta Cyberprzestrzeń 2015". Członek wielu organizacji

ej Równych Szans. W promowaniu i organizacjami pozarządowymi oraz w roku 2016 otrzymała [Profesjonalna dia Access Australia Inclusion Thro](#) d 2011 roku organizuje warsztaty z (jed Translation) wspomagających p konferencji krajowych i międzynarodowych w przestrzeni ale [organizuje warsztaty](#) za alności naukowej, badawczej, organizacyjnych ogólnych podstron serwisu.





Źródło: <http://www.izabela.mrochen.us.edu.pl/wspolpraca/wspolpraca-z-kilgray-dr-izabela-mrochen/>



Aktualności

Wydarzenia

Programy

Wyrównywania Szans

Strategia 2020

Wyrównywanie różnic

Realizacje

Institucje orzekające

Opis zadania

» Wyrównywania Szans

Program wyrównywania szans niepełnosprawnych

Wojewódzki program wyrównywania szans osób niepełnosprawnych oraz przeciwdziałania ich wykluczeniu społecznemu na lata 2011-2016

Dokument przyjęty przez Zarząd Województwa Śląskiego.

 Program wyrównywania szans [1224 kB]



three Hungarian language technologists. It is
gy vendor. They have been
slators and translation service sector. More
can read=> [read more](#)

More information about memoQ on Wikiwand

Dotychczasowe osiągnięcia dydaktyczne i organizacyjne

W zakładce **Informacje w mediach** znajduje się szczegółowy opis udziału oraz współ
prowadzeniu wykładów oraz warsztatów przez dr Izabelę Mrochen. Zapraszam do zaj

=> [czytaj więcej](#)

Szczegółowe informacje o organizowaniu konferencji i wykładów_przejdźcie do zakładki
Informacje w Mediach



Konferencje

Udział w konferencjach...

=> [czytaj więcej](#)



Warsztaty

Udział w warsztatach...

=> [czytaj więcej](#)

Udział w warsztatach

HTTP 404 lub **Not Found** - kod błędu wskazującego , że użytkownik jest w stanie komunikować się z serwerem, ale ten nie może znaleźć żądanego pliku, lub jest on skonfigurowany, aby nie spełnić żądania i nie wyświetlać informacji



404. That's an error.

The requested URL /x was not found on this server. That's all we know.





Error

404 – File not found

<http://en.wikipedia.org/Loremipsumdolor>

We could not find the above page on our servers.

Did you mean to type

<http://en.wikipedia.org/wiki/Loremipsumdolor?>

You will be automatically redirected there in five seconds.

Alternatively, you can visit the [Main Page](#) or read [more information](#) about this type of error.

A project of the [Wikimedia Foundation](#)

facebook

Sign Up

Make the world more open and connected.

Email or Phone

Keep me logged in

Password

[Forgot your password?](#)



Sorry, this page isn't available

The link you followed may be broken, or the page may have been removed.



[Go back to the previous page](#) - [Go to the Facebook homepage](#) - [Visit the Help Center](#)

Źródło: https://c1.staticflickr.com/9/8092/8529921681_6c67e499c7_b.jpg

ZASAD NR 3 – ZROZUMIAŁOŚĆ

MODUŁ 7

**Zasada nr 3: Zrozumiałość —
informacje oraz obsługa
interfejsu użytkownika muszą
być zrozumiałe.**

Wytyczna 3.1 Możliwość odczytania

- 3.1.1 Język strony (A)
- 3.1.2 Język części (AA)
- 3.1.3 Nietypowe słowa (AAA)
- 3.1.4 Skróty (AAA)
- 3.1.5 Poziom umiejętności
czytania (AAA)
- 3.1.6 Wymowa (AAA)

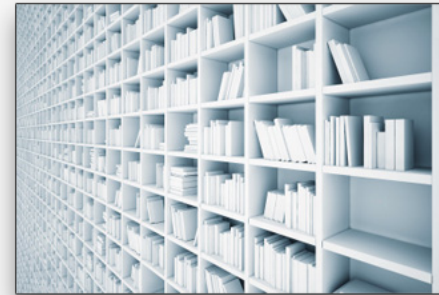


Zasada nr 3: Zrozumiałość — informacje oraz obsługa interfejsu użytkownika muszą być zrozumiałe.

- **Wytyczna 3.1** **Możliwość odczytania:** Treść powinna być zrozumiała i możliwa do odczytania.
- **3.1.1 Język strony:** Domyślny język naturalny każdej strony internetowej może zostać odczytany przez program komputerowy. (Poziom A)
- **3.1.2 Język części:** Język naturalny każdej części lub frazy zawartej w treści może zostać odczytany przez program komputerowy, za wyjątkiem nazw własnych, wyrażen technicznych, słów w nieokreślonym języku oraz słów i fraz, które stanowią część żargonu w bezpośrednio otaczającym je tekście. (Poziom AA)

Automatyczna diagnoza stylu

Przedstawiamy program, który bada cechy stylistyczne tekstu. Obecnie wskazuje poziom mglistości języka (indeks FOG-PL). Szybko się jednak uczy. W przyszłości będzie potrafił znacznie więcej.



FOG - indeks czytelności, który ma na celu określenie stopnia przystępności tekstu

Wartość FOG Interpretacja

- 1-6 język bardzo prosty, rozumiały już dla uczniów szkoły podstawowej
- 7-9 język prosty, rozumiały już dla uczniów gimnazjum
- 10-12 język dość prosty, rozumiały już dla uczniów liceum
- 13-15 język dość trudny, rozumiały dla studentów studiów licencjackich
- 16-17 język trudny, rozumiały dla studentów studiów magisterskich
- 18 i więcej język bardzo trudny, rozumiały dla magistrów i osób z wyższym wykształceniem

Źródło: https://pl.wikipedia.org/wiki/Indeks_czytelno%C5%9Bci_FOG

Polecany film: Projekt dostępna informacja: tekst trudny w zrozumieniu

Źródło: <https://www.youtube.com/watch?v=r5inNUkr9M4>

Zasada nr 3: Zrozumiałość — informacje oraz obsługa interfejsu użytkownika muszą być zrozumiałe.

Wytyczna 3.2 Przewidywalność

Strony internetowe powinny otwierać się i funkcjonować w przewidywalny sposób

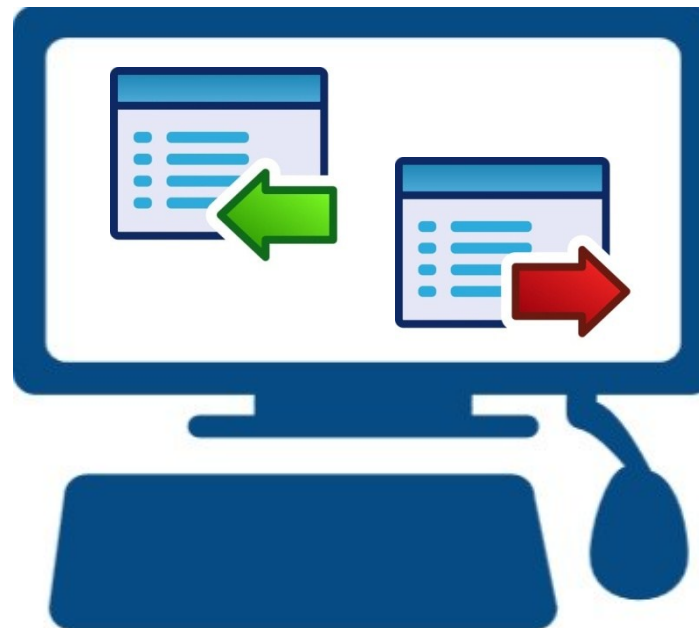
3.2.1 Po oznaczeniu fokusem (A)

3.2.2 Podczas wprowadzania danych (A)

3.2.3 Konsekwentna nawigacja (AA)

3.2.4 Konsekwentna identyfikacja (AA)

3.2.5 Zmiana na żądanie (AAA)



**Zasada nr 3: Zrozumiałość —
informacje oraz obsługa
interfejsu użytkownika muszą
być zrozumiałe.**

Wytyczna 3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

Użytkownik ma wsparcie w celu
uniknięcia błędów lub możliwości
skorygowania błędów

3.3.1 Identyfikacja błędu (A)

3.3.2 Etykiety lub instrukcje (A)

3.3.3 Sugestie korekty błędów (AA)

3.3.4 Zapobieganie błędom (kontekst
prawny, finansowy, związany z
podawaniem danych) (AA)

3.3.5 Pomoc (AAA)

3.3.6 Zapobieganie błędom (wszystkim)
(AAA)



ZASAD NR 4 – SOLIDNOŚĆ

MODUŁ 8

Zasada nr 4: Solidność — Treść musi być solidnie opublikowana, tak, by mogła być skutecznie interpretowana przez różnego rodzaju oprogramowania użytkownika, w tym technologie wspomagające.

Wytyczna 4.1 Kompatybilność

Aby różnego rodzaju oprogramowania użytkownika tj technologie wspomagające mogły skutecznie interpretować zawarte informacje , treść musi być solidnie opublikowana

4.1.1 Parsowanie (A)

4.1.2 Nazwa, rola, wartość (A)



DOSTĘPNE DOKUMENTY

MODUŁ 9

Nagłówki



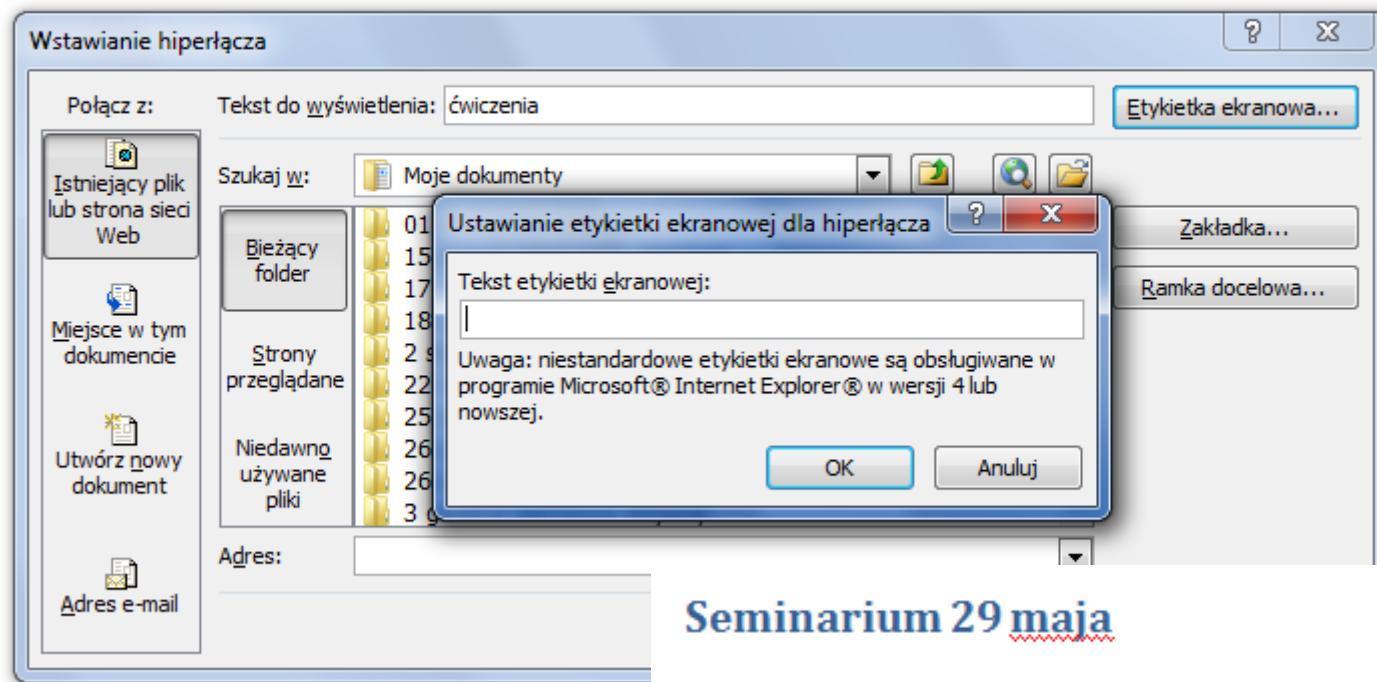
Seminarium 29 maja

Dostępne dokumenty

Przykładowe ćwiczenia

Odnośniki/linki

Przykładowe **ćwiczenia**



Seminarium 29 maja

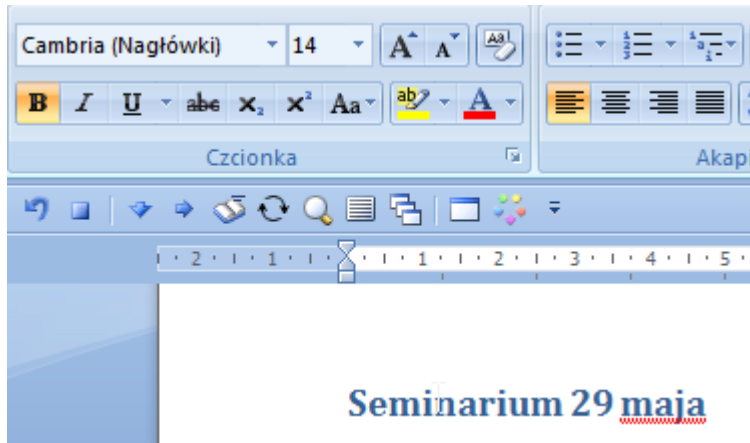
Dostępne dokumenty

Przejdź do strony głównej z ćwiczeniami
Ctrl + kliknięcie śledzi łącze

Przykładowe [ćwiczenia](#)



Czcionki

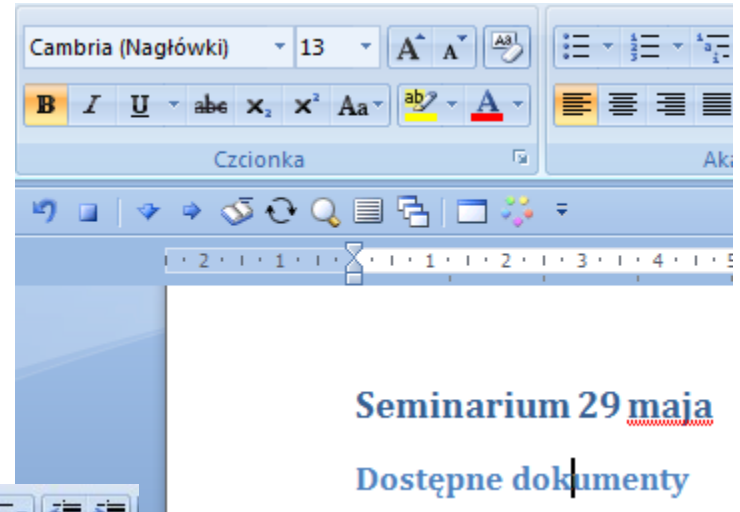


Cambria (Nagłówki) 14

B *I* U x_2 x^2 Aa ab^2

Czcionka Akapit

Seminarium 29 maja



Cambria (Nagłówki) 13

B *I* U x_2 x^2 Aa ab^2

Czcionka Akapit

Seminarium 29 maja

Dostępne dokumenty



Calibri (Tekst podstawowy) 11

B *I* U x_2 x^2 Aa ab^2

Czcionka Akapit



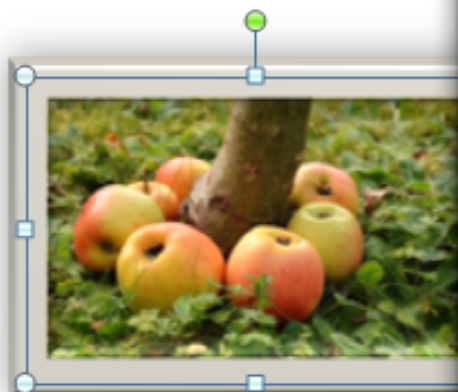
Przykładowe ćwiczenia

Dodawanie tekstu alternatywnego

Seminarium 29 maja

Dostępne dokumenty

Przykładowe [ćwiczenia](#)



Rozmiar

Rozmiar Tekst alternatywny

Rozmiar i obrót

Wysokość: 3,61 cm Szerokość: 5,42 cm

Obrót: 0°

Skala

Wysokość: 100% Szerokość: 100%

Zablokuj współczynnik proporcji

Względem oryginalnego rozmiaru obrazu

Przycinanie

Z lewej: 0 cm Od góry: 0 cm

Z prawej: 0 cm Od dołu: 0 cm

Rozmiar oryginalny

Wysokość: 3,61 cm Szerokość: 5,42 cm

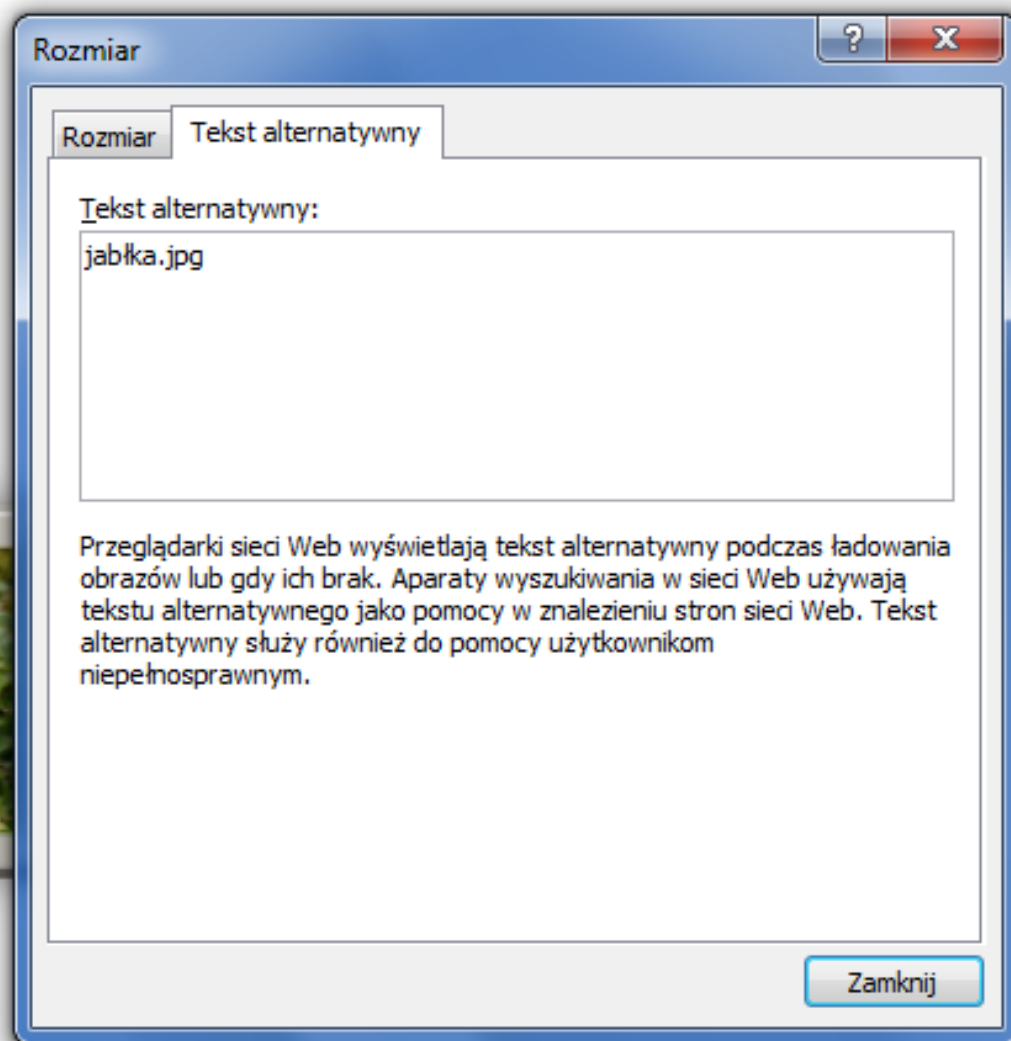
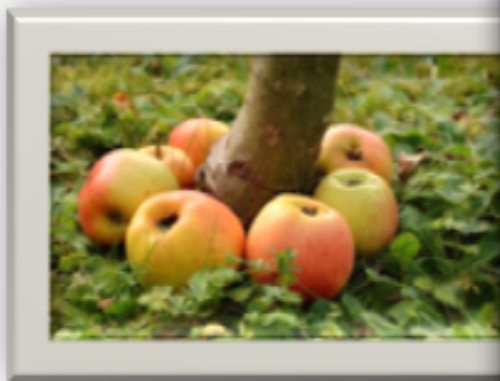
Rezetuj

Zamknij

Seminarium 29 maja

Dostępne dokumenty

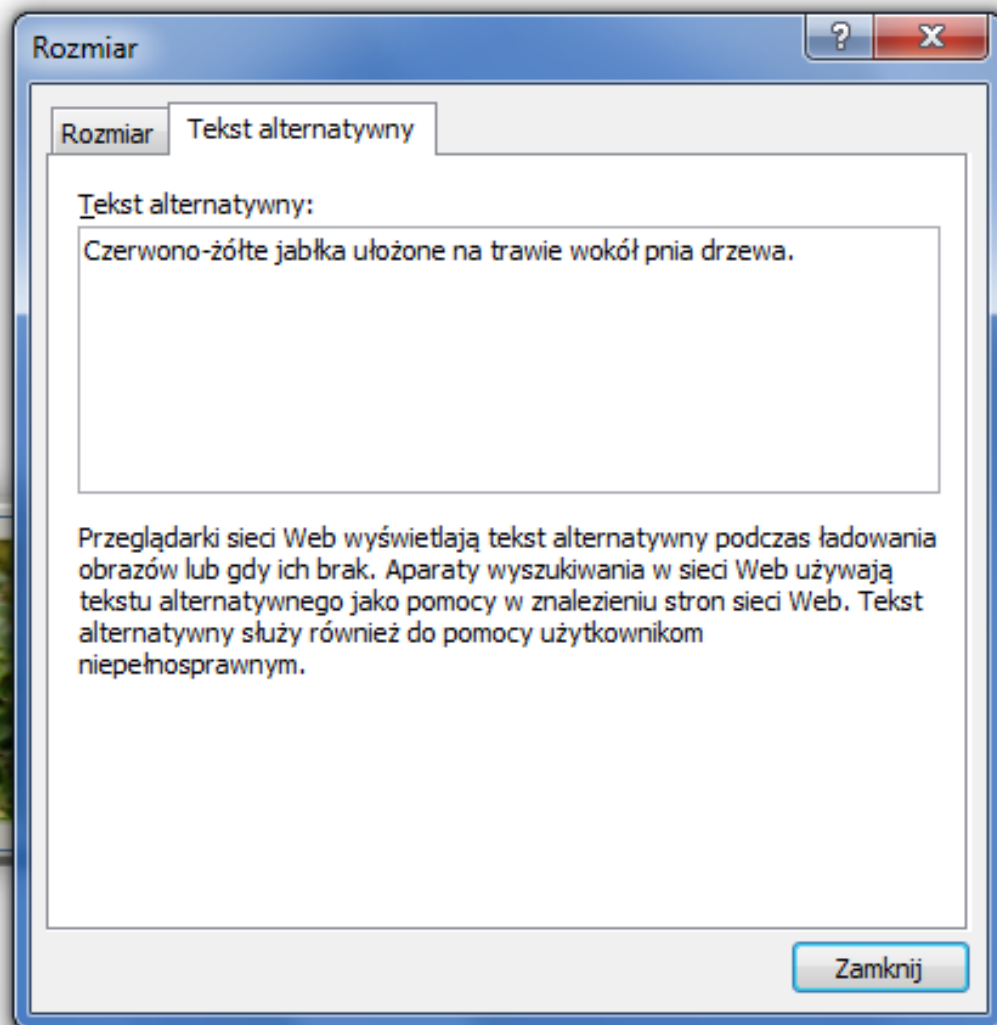
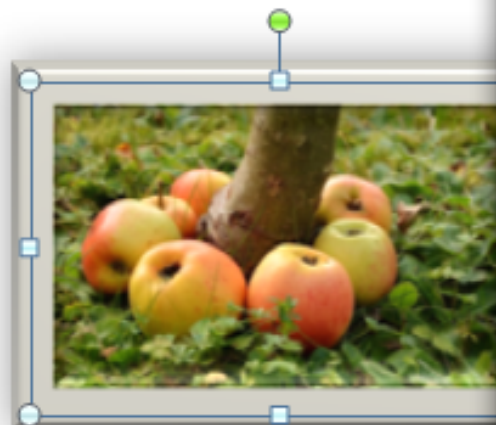
Przykładowe ćwiczenia

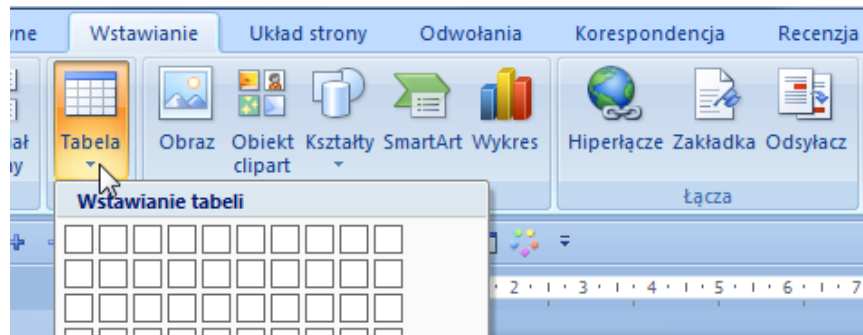


Seminarium 29 maja

Dostępne dokumenty

Przykładowe [ćwiczenia](#)

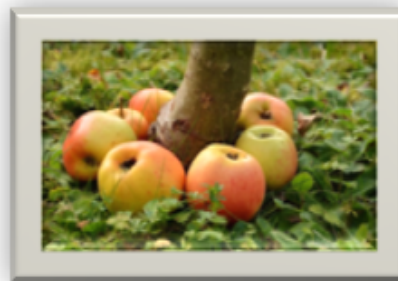




rium 29 maja

le dokumenty

Przykładowe [ćwiczenia](#)



▪ [Seminarium 29 maja](#)

▪ [Dostępne dokumenty](#)



Przykładowe [ćwiczenia](#)



Akapit

Wcięcia i odstępy Podziały wiersza i strony

Ogólne

Wyrównanie:

Poziom konspektu:

Wcięcia

Z lewej:

Z prawej:

Specjalne:

Co:

Wcięcia lustrzane

Odstępy

Przed:

Interlinia:

Po:

Co:

Nie dodawaj odstępu między akapitami o takim samym stylu

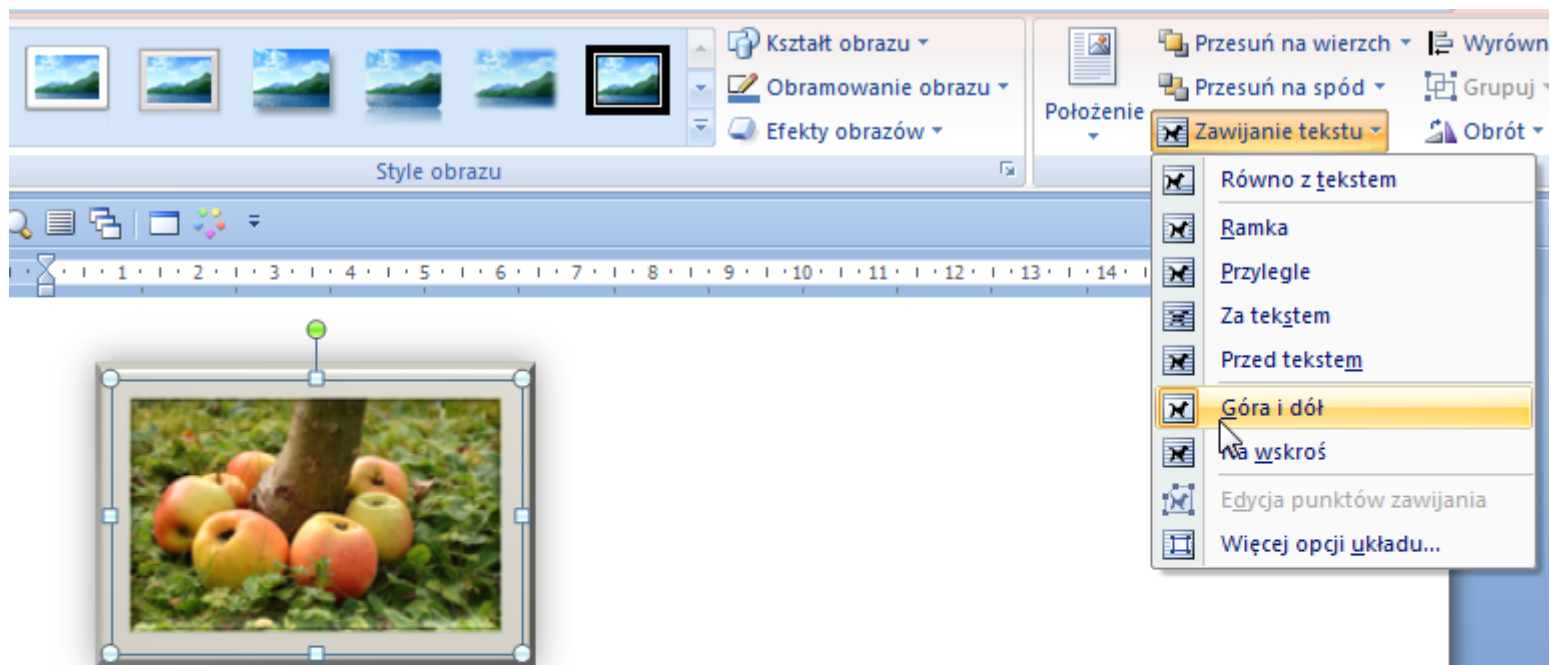
Podgląd

Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit Poprzedni akapit

Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy Tekst przykładowy

Następny akapit Następny akapit Następny akapit Następny akapit Następny akapit Następny akapit Następny akapit Następny akapit

Tabulatory... Domyślne... OK Anuluj



Przykładowe [ćwiczenia](#)

Seven Steps to Creating an Accessible Excel Worksheet



Disability Access Services

Źródło: https://www.framingham.edu/Assets/uploads/about-fsu/accessibility/_documents/7-steps-accessible-excel.pdf

Seven Steps to Creating an Accessible Email in Outlook



Disability Access Services

Źródło: https://www.framingham.edu/Assets/uploads/about-fsu/accessibility/_documents/7-steps-accessible-outlook.pdf

Seven Steps to Creating an Accessible PowerPoint Slideshow



Disability Access Services

Źródło: http://www.framingham.edu/Assets/uploads/about-fsu/accessibility/_documents/7-steps-accessible-ppt.pdf



PDF Techniques for WCAG 2.0

This Web page lists PDF Techniques from [Techniques for WCAG 2.0: Techniques and Failures for Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#). Technology-specific techniques do not replace the general techniques: content developers should consider both general techniques and technology-specific techniques as they work toward conformance.

Publication of techniques for a specific technology does not imply that the technology can be used in all situations to create content that meets WCAG 2.0 success criteria and conformance requirements. Developers need to be aware of the limitations of specific technologies and provide content in a way that is accessible to people with disabilities.

For information about the techniques, see [Introduction to Techniques for WCAG 2.0](#). For a list of techniques for other technologies, see the [Table of Contents](#).

Table of Contents

Abstract

Status of This Document

PDF Technology Notes

PDF1: Applying text alternatives to images with the Alt entry in PDF documents

PDF Accessibility Checker

- PAC - PDF Accessibility Checker to darmowe oprogramowanie, które umożliwia zbadanie poziomu dostępności dowolnego dokumentu w formacie PDF.
- Program jest łatwy w obsłudze i nie wymaga instalacji.



**METODOLOGIA BADANIA DOSTĘPNEJ STRONY
WWW**

MODUŁ 10

Częstochowa, 6 maja 2013r.



Dąż do tego
co warte
dążenia

Solon

**Metodologia badania dostępności strony
www dla osób niepełnosprawnych,
starszych i innych narażonych na
wykluczenie cyfrowe w oparciu o WCAG 2.0
we współpracy z Uniwersytetem Śląskim**



UNIWERSYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH

Opracowanie:

dr Izabela Mrochen – Uniwersytet Śląski
Przemysław Marcinkowski – Fundacja Widzialni
Marcin Luboń – Fundacja Widzialni
Artur Marcinkowski – Fundacja Widzialni

WCAG-EM Report Tool

Website Accessibility Evaluation Report Generator

▼ [What this tool does](#)

This tool helps you generate a report according to the [Website Accessibility Conformance Evaluation Methodology \(WCAG-EM\)](#). It does not perform any accessibility checks. It helps you follow the steps of WCAG-EM, to generate a [structured report](#) from the input that you provide. It is designed for experienced evaluators who know [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](#) and are somewhat familiar with WCAG-EM. For an introduction to WCAG-EM, see the [WCAG-EM Overview](#).

Note: This tool does not automatically save the information that you enter. To save your data in a file locally on your computer, use Windows shortcut keys Ctrl+S or Mac shortcut keys ⌘S to open the Save dialog. (Or the 'Save' link at the top of the page will open the Save Evaluation Report page and from there the 'Save data file locally to your computer' link will open the Save dialog.)

› [How this tool works](#)

› [Tips for using this tool](#)

Next step: Define Scope >



Markup Validation Service

Check the markup (HTML, XHTML, ...) of Web documents

Validate by **URI**

Validate by **File Upload**

Validate by **Direct Input**

Validate by URI

Validate a document online:

Address:

▶ [More Options](#)

Check

This validator checks the [markup validity](#) of Web documents in HTML, XHTML, SMIL, MathML, etc. If you wish to validate specific content such as [RSS/Atom feeds](#) or [CSS stylesheets](#), [MobileOK content](#), or to [find broken links](#), there are [other validators and tools](#) available. As an alternative you can also try our [non-DTD-based validator](#).



[Try now the W3C Validator Suite™](#) premium service that checks your entire website and evaluates its conformance with W3C open standards to quickly identify those portions of your website that need your attention.



The W3C validators are developed with assistance from the Mozilla Foundation, and supported by community donations. [Donate](#) and help us build better tools for a better web.



[Home](#) [About...](#) [News](#) [Docs](#) [Help & FAQ](#) [Feedback](#) [Contribute](#)



This service runs the W3C Markup Validator, [v1.3](#).
COPYRIGHT © 1994-2012 W3C® (MIT, ERCIM, KEIO), ALL RIGHTS RESERVED. W3C LIABILITY, TRADEMARK, DOCUMENT USE AND SOFTWARE LICENSING RULES APPLY. YOUR INTERACTIONS WITH THIS SITE ARE IN ACCORDANCE WITH OUR PUBLIC AND MEMBER PRIVACY STATEMENTS.



Źródło: <https://validator.w3.org/>



CSS Validation Service

Sprawdź Kaskadowe Arkusze Stylów CSS i dokumenty (X)HTML z arkuszami stylów

przez URI

poprzez załadowanie pliku

poprzez wprowadzenie kodu

Walidacja przez URI

Wprowadź URI dokumentu (HTML z CSS lub tylko CSS) do walidacji :

Adres:

▸ Więcej opcji

Sprawdź



Try now the [W3C Validator Suite™](#) premium service that checks your entire website and evaluates its conformance with W3C open standards to quickly identify those portions of your website that need your attention.



The W3C validators are hosted on server technology donated by HP, and supported by community donations. [Donate](#) and help us build better tools for a better web.

5307

Flattr

Uwaga: Jeśli chcesz walidować arkusz CSS umieszczony w dokumencie (X)HTML, powinieneś wpiery [sprawdzić, czy użyty \(X\)HTML jest poprawny](#).

O nas Dokumentacja Download Opinie Podziękowania



COPYRIGHT © 1994-2009 W3C® (MIT, ERCIM, KEIO), ALL RIGHTS RESERVED. W3C LIABILITY, TRADEMARK, DOCUMENT USE AND SOFTWARE LICENSING RULES APPLY. YOUR INTERACTIONS WITH THIS SITE ARE IN ACCORDANCE WITH OUR PUBLIC AND MEMBER PRIVACY STATEMENTS.



Źródło: <https://jigsaw.w3.org/css-validator/>

DZIĘKUJĘ ZA UWAGĘ

ibmrochen@gmail.com

